



**Monthly Report
June 2000**

**Rapport mensuel
juin 2000**



**Aircraft
Movement
Statistics**

**Aviation Statistics Centre
Statistics Canada**

**Statistiques relatives aux
mouvements d'aéronefs**

**Centre des statistiques de
l'aviation
Statistique Canada**

TRANSPORT CANADA

TRANSPORTS CANADA

AIRCRAFT MOVEMENT STATISTICS

STATISTIQUES RELATIVES AUX MOUVEMENTS D'AÉRONEFS

June 2000 Juin

TABLE OF CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

	<u>Page</u>		<u>Page</u>
HIGHLIGHTS		FAITS SAILLANTS	
INTRODUCTION	i	INTRODUCTION	i

SECTION I

SECTION I

AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS

AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE DE LA CIRCULATION AÉRIENNE

Tables:

Tableaux:

1. Total Aircraft Movements by Class of Operation	1
2. Total Aircraft Movements - Civil and Military	2
3. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	3
4. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	4
5. Itinerant Movements by Type of Power Plant	5
6. Itinerant Movements by Weight Groups	6
7. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	7
8. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	12
9. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	13
10. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	14
11. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	15
12. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	16

1. Total des mouvements d'appareils par classe De vol	1
2. Total des mouvements d'appareils, civils et Militaires	2
3. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	3
4. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	4
5. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	5
6. Mouvements itinérants par groupe de poids	6
7. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	7
8. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de Pointe et au jour de pointe	12
9. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	13
10. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et Au jour de pointe	14
11. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	15
12. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	16

SECTION II

SECTION II

AIRPORTS WITH FLIGHT SERVICE STATIONS

AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL

INTRODUCTION	19
--------------------	----

INTRODUCTION	19
--------------------	----

Tables:

Tableaux:

13. Total Aircraft Movements by Class of Operation	20
14. Total Aircraft Movements - Civil and Military	21
15. Number of Itinerant Movements by Type of Operation	22
16. Itinerant Movements by I.F.R., V.F.R. and Runway 88 Movements	23
17. Itinerant Movements by Type of Power Plant	24
18. Itinerant Movements by Weight Groups	25
19. Number of Itinerant Movements - Domestic and International	26
20. Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day	32
21. Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day	33

13. Total des mouvements d'appareils par classe De vol	20
14. Total des mouvements d'appareils, civils et Militaires	21
15. Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation	22
16. Mouvements itinérants par I.F.R., V.F.R. et mouvements de piste 88	23
17. Mouvements itinérants par groupe motopropulseur	24
18. Mouvements itinérants par groupe de poids	25
19. Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux	26
20. Total des mouvements d'appareils - à l'heure de Pointe et au jour de pointe	32
21. Mouvements itinérants - à l'heure de pointe et au jour de pointe	33

	<u>Page</u>
<u>Tables:</u>	
22. Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day	34
23. Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day	35
24. Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day	36

SECTION III**AIRPORTS WITHOUT CONTROL TOWERS**

INTRODUCTION	41
<u>Tables:</u>	
25. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation	43
25A. Aircraft Movements by Class of and Type of Operation (Manitoba Report)	45
26. Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plan	46
<u>Glossary of Terms</u>	48

AVAILABLE PUBLICATIONS

In presenting tabular data in this publication, the following symbols are:

- .. figures not available.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.

This publication was prepared by the Aviation Statistics Centre, of the Transportation Division, Statistics Canada under the general direction of Tricia Trépanier, Director, Transportation Division. This publication is a product of the Airports and Air Routes, Civil and General Aviation Unit. Kathie Davidson, Jim Hines, Norman Guindon, Lise Gervais, Lily Jan and Micheline Gaudreau contributed to the preparation of this publication.

The Aviation Statistics Centre publishes the AMS under the authority of Transport Canada.

The cooperation of all airport personnel is gratefully acknowledged. Questions or comments on this publication or the data presented here are welcome. Please contact Jim Hines at (613) 951-0134 or by email: aviationstatistics@statcan.ca.

For updates to our subscription list or address changes or if you would like to receive this publication in an electronic format (.pdf), please contact Norman Guindon at (613) 951-0171 or by email: aviationstatistics@statcan.ca, Facsimile (613) 951-0010.

Cover Photo: Compliments of Kamloops Flight Service Station.

October 2000

	<u>Page</u>
<u>Tableaux:</u>	
22. Mouvements locaux - à l'heure de pointe et au jour de pointe	34
23. Mouvements locaux d'appareils civils - à l'heure de pointe et au jour de pointe	35
24. Mouvements locaux d'appareils militaires - à l'heure de pointe et au jour de pointe	36

SECTION III**AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE**

INTRODUCTION	41
<u>Tableaux:</u>	
25. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation	43
25A. Mouvements d'appareils par classe de vol et Type d'exploitation (rapport du Manitoba)	45
26. Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur	46
<u>Lexique</u>	49

PUBLICATIONS DISPONIBLES

On fait appel aux signes conventionnels suivants pour présenter les chiffres des tableaux:

- .. nombres non disponibles.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de Tricia Trépanier, directrice de la Division des transports. Cette publication a été produite par la section des aéroports, aviation civile et générale. Kathie Davidson, Jim Hines, Norman Guindon, Lise Gervais, Lily Jan et Micheline Gaudreau ont contribué à la préparation de cette publication.

Le Centre des statistiques de l'aviation a l'autorisation de Transports Canada de publier ces données.

Le concours du personnel affecté aux aéroports est grandement apprécié. Toutes questions ou commentaires au sujet de cette publication ou les données sont bienvenues. Veuillez contacter Jim Hines au (613) 951-0134 ou par courriel: aviationstatistics@statcan.ca.

Pour les mises à jour ou changements d'adresses ou si vous désirez recevoir une copie de cette publication de façon électronique (.pdf), veuillez contacter Norman Guindon au (613) 951-0171 ou par courriel: aviationstatistics@statcan.ca, télécopieur (613) 951-0010.

Photo sur la couverture: Une gracieuseté de la station d'information de vol de Kamloops.

Octobre 2000

HIGHLIGHTS

June 2000

SECTION I**AIRPORTS WITH NAV CANADA
AIR TRAFFIC CONTROL TOWERS**

- In June 2000 the number of landings and take-offs at the 43 Canadian airports with control towers totalled 472,159. This represents a decrease of 7,793 movements or 1.6% when compared to the 479,952 movements in June of the previous year. Itinerant movements decreased by 2.1% or 6,793 movements as well as the local class by 1,000 movements or 0.6%.
- Toronto/LB Pearson Intl was the most active airport in both the overall and itinerant classes of operation with 35,982 movements respectively. The local category was led by Boundary Bay with 12,664 movements.

FAITS SAILLANTS

Juin 2000

SECTION I**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE DE NAV CANADA**

- Le nombre total de décollages et d'atterrissages aux 43 aéroports canadiens dotés de tour de contrôle s'est chiffré à 472,159 en juin 2000. Cela représente une diminution de 7,793 mouvements ou 1.6% comparativement aux 479,952 mouvements rapportés en juin 1999. La classe itinérante a diminué de 2.1% ou 6,793 mouvements de même que la classe locale de 1,000 mouvements ou 0.6%.
- L'aéroport de Toronto/LB Pearson Intl a été le plus affairé quant au trafic global de même que pour la classe itinérante avec 35,982 mouvements respectivement. L'aéroport de Boundary Bay a dominé la classe locale avec 12,664 mouvements.

TABLE I. Comparison of Aircraft Movements at NAV CANADA Tower Controlled Airports with the Same Period a Year Ago**TABLEAU I. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	June 2000 Juin	June 1999 Juin	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 2000 1999		% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	43	43		43	43		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	472,159	479,952	-1.6	2,508,368	2,609,745	-3.9	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	213,213	221,233	-3.6	1,185,049	1,255,163	-5.6	Transporteurs aériens
Other Commercial	42,085	42,688	-1.4	212,839	206,522	3.1	Autres vols commerciaux
Private	51,411	49,132	4.6	229,383	223,770	2.5	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	4,926	5,294	-7.0	28,417	30,263	-6.1	- civils
- Military	3,991	4,072	-2.0	20,161	21,348	-5.6	- militaires
Total	315,626	322,419	-2.1	1,675,849	1,737,066	-3.5	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	154,247	154,518	-0.2	820,892	858,866	-4.4	Civils
Military	2,286	3,015	-24.2	11,627	13,813	-15.8	Militaires
Total	156,533	157,533	-0.6	832,519	872,679	-4.6	Total

SECTION II**AIRPORTS WITH NAV CANADA
FLIGHT SERVICE STATIONS**

- In June 2000, total air traffic activity at the 58 airports with NAV CANADA Flight Service Stations totalled 124,767 movements. This represents a decrease of 4,917 movements when compared to the 129,684 movements reported by the 60 FSS airports in June 1999. The itinerant category decreased by 6,392 movements or 6% while the local category increased by 1,475 movements or 6.5%.
- Kingston was the most active station overall with 4,977 movements. The itinerant category was led by Victoria Harbour with 3,877 movements. The local category was led by Ottawa/Gatineau with 2,622 movements.

SECTION II**AÉROPORTS AVEC STATIONS D'INFORMATION DE VOL
DE NAV CANADA**

- En juin 2000, le trafic aérien aux 58 aéroports avec stations d'information de vol de NAV CANADA s'est chiffré à 124,767 mouvements. Ceci représente une diminution de 4,917 mouvements comparativement aux 129,684 mouvements rapportés par les 60 stations en juin 1999. La classe itinérante a diminué de 6,392 mouvements ou 6% tandis que la classe locale a augmenté de 1,475 mouvements ou 6.5%.
- La station de Kingston a été la plus affairée quant au trafic global avec 4,977 mouvements. L'aéroport de Victoria Harbour a dominé la classe itinérante avec 3,877 mouvements. Ottawa/Gatineau a dominé la classe locale avec 2,622 mouvements.

TABLE II. Comparison of Aircraft Movements at Airports with NAV CANADA Flight Service Stations with the Same Period a Year Ago**TABLEAU II. Comparaison des mouvements d'aéronefs aux aéroports avec des stations d'information de vol de NAV CANADA avec ceux de la même période l'année précédente**

	June 2000 Juin	June 1999 Juin	% Change Variation en %	Year-to-Date Total Depuis le début de l'année 2000 1999		% Change Variation en %	
Number of Airports in Survey	58	60		58	60		Nombre d'aéroports recensés
TOTAL	124,767	129,684	-3.8	630,042	629,109	0.1	TOTAL
Itinerant Movements:							Mouvements itinérants:
Air Carriers	64,652	69,636	-7.2	318,576	339,970	-6.3	Transporteurs aériens
Other Commercial	8,901	12,103	-26.5	46,041	47,595	-3.3	Autres vols commerciaux
Private	22,973	21,043	9.2	89,807	83,241	7.9	Privés
Government							Appareils officiels
- Civil	3,304	3,559	-7.2	14,666	15,083	-2.8	- civils
- Military	876	757	15.7	4,716	4,003	17.8	- militaires
Total	100,706	107,098	-6.0	473,806	489,892	-3.3	Total
Local Movements:							Mouvements locaux:
Civil	23,913	22,468	6.4	154,363	137,060	12.6	Civils
Military	148	118	25.4	1,873	2,157	-13.2	Militaires
Total	24,061	22,586	6.5	156,236	139,217	12.2	Total

INTRODUCTION

Section I. Airports with Air Traffic Control Towers

Survey Universe

Coverage

The statistics appearing in Section I are for itinerant and local movements reported by the air traffic control units at the 43 NAV CANADA control towers. The statistics are compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC).

Methodology

The itinerant Movement Record is designed to capture:

1. Aircraft Identification
2. Aircraft Type
3. The last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off
4. Arrival or Departure
5. Time of Movement
6. Runway Used
7. Flight Rules (Instrument Flight Rules or Visual Flight Rules).

The Local Aircraft Movement Record provides for reports of local movements by:

Hour
Single Engine Aircraft
Multi-Engine Aircraft
Jet Aircraft
Military Aircraft

INTRODUCTION

Section I. Aéroports avec tour de contrôle

Univers de l'enquête

Champ de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section I donnent les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les unités de contrôle de la circulation aérienne aux 43 tours de contrôle de NAV CANADA. Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées au Centre des statistiques de l'aviation (CSA).

Méthodologie de l'enquête

Le Rapport sur les mouvements itinérants d'aéronefs a pour objet de capter les renseignements suivants:

1. L'identification de l'aéronef
2. Le type ou genre d'aéronef
3. L'origine du dernier rapport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination du vol après le décollage
4. L'arrivée ou le départ
5. L'heure précise du mouvement
6. La piste utilisée
7. Les règles de vol (vols visuels ou aux instruments).

Le Rapport sur les mouvements locaux d'aéronefs sert à répartir les mouvements locaux selon:

L'heure
Monomoteurs
Multimoteurs
Avions à réaction
Avions militaires

Processing of aircraft movement statistics involves several stages. Preliminary monthly data by class of operation are released in a single sheet bulletin, Preliminary Aircraft Movement Statistics - TP-1496 (NAV CANADA towered airports only). Data which follow in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP-141 may contain revisions to the originally released figures. Annual tables, which may reflect further revisions, are released in the publication, Aircraft Movement Statistics - Annual Report - TP-577. In particular, data on itinerant movements by type of operation may reflect revisions as various sources of comparative information (data collected from commercial air carriers by the Aviation Statistics Centre, Statistics Canada) become available during the processing cycle. Finally, when revisions are required after the release of TP-577, they are contained in the five year historical summary of subsequent editions of TP-577.

In addition to the mentioned publications, the Aircraft Movement Statistics system produces a variety of other outputs at various stages of the production cycle, through various media, both on a regular production basis and by special request. These outputs are tailored to meet the more specific requirements of the various users.

The records are completed daily, based on a twenty-four hour clock running from zero hour to 23:59. The times recorded are Coordinated Universal Time (UTC); however, published statistics are shown in local times. The records are transmitted to the Aviation Statistics Centre.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information reduces the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter files information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flights (commercial, private and government) and the geographical area in which the flights take place.

The parameter files also include Airport Environment information against which the airport category is checked; the reported runway is validated and the time difference between UTC and Local is assigned.

Plusieurs étapes sont utilisées dans le processus de la statistique relative aux mouvements des aéronefs. Des résultats provisoires sont fournis dans un bulletin d'une simple feuille - Résultats provisoires, statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs - TP-1496 (Aéroports avec tour de contrôle de NAV CANADA). Les données qui suivent dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP-141 peuvent contenir des révisions, c'est-à-dire des chiffres provenant d'une compilation plus complète et détaillée. Des tableaux annuels sont distribués dans le rapport intitulé Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport annuel - TP-577. Il est à noter dans ce rapport que les types d'opérations des mouvements itinérants peuvent refléter d'autres révisions provenant de différentes sources d'information comparative, (données reçues des transporteurs pour le Centre des Statistiques de l'aviation, Statistique Canada) au fur et à mesure que ces informations nous parviennent, les fichiers sont révisés et reflètent les changements. Finalement, lorsque des révisions sont requises après la distribution du rapport TP-577, celles-ci sont contenues dans le sommaire des chiffres historiques des cinq dernières années dans les éditions suivantes de ce rapport.

En plus des publications déjà mentionnées, le système des statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs produit une gamme de rapports variés à différentes étapes du cycle de travail comme production régulière et pour des requêtes spéciales. Ces rapports sont assujettis pour rencontrer les demandes spécifiques d'une variété d'utilisateurs.

Les rapports sont complétés quotidiennement et fondés sur une période d'une journée de 24 heures allant de 0 à 23:59 heures. Les temps enregistrés sont d'après le Temps universel coordonné (UTC); toutefois, les statistiques publiées sont montrées en temps locaux. Les déclarations sont transmises tous les jours au Centre des statistiques de l'aviation.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier des paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emménagement de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants appelés à fournir les données et de plus contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Autres informations du fichier des paramètres fournissent des renseignements comme les marques d'immatriculation d'aéronefs assorties avec les genres correspondants d'avions, le poids brut au décollage des appareils, le type du groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou si c'est un planeur. Cette information sert également à identifier le genre de vols effectués par des appareils commerciaux, privés ou gouvernementaux et la région géographique des vols.

Le fichier des paramètres renferme en outre l'information sur l'environnement de l'aéroport qui permet de vérifier sa catégorie. La piste déclarée est homologuée et la différence entre l'UTC et l'heure locale est assignée.

Data Quality and Limitations

Aircraft Movement Statistics are accumulated from data originating with air traffic control tower units or Flight Services Stations personnel. Because staff in these positions are highly trained in factual observation and reporting, the entries in the data bank are of a high quality.

The procedures for reporting aircraft movements on the Daily Air Traffic Records by tower units are described in the NAV CANADA Air Traffic Control Manual of Operations (TP 703) Volume 1, Para. 1121 to 1122.9. Definitions for terms used in these paragraphs can be found in Volume 1, Part 1 General Para. 107 of the Manual. There are also shown in the Glossary of Terms in back of this report. Procedures for reporting aircraft movements by Flight Service Station personnel are described in the Flight Service Station manual of Operations (TP 2043E), Volume 2, Chapter 22, Para. 3.2 to 3.24.

To maintain uniformity in the reporting of source data, ASC issues to air traffic control units an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) listing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes serve as references to help ensure the reporting of the proper aircraft identity and the point of origin and destination of flights.

The processing system contains editing procedures designed to identify data errors occurring during transcription or during data capture of forms. Identified errors are manually corrected by ASC editing staff.

Errors may occur if an aircraft type code which exists is reported or data captured in error for a flight. For example, the reporting or keying of B727 for a flight actually performed by a B737 may not be detected during the system editing. That the aircraft type information is recorded by highly trained air traffic control tower staff using a common handbook of official aircraft codes will minimize this problem.

Similarly, the breakdown of the data on a geographic basis by use of location codes can be subject to error. For smaller locations, alphanumeric location codes are often used and the sequence of numbers and letters determines the geographic area to which the data are assigned. In some cases, where a sequence error has been introduced into the system either at the reporting unit or at data capture, a domestic movement may be classified as transborder or vice versa. The use of common manuals of location identifiers works to minimize this occurrence.

Normes de qualité et restrictions des données

Les statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs sont accumulées à partir des données provenant des unités des tours de contrôle de la circulation aérienne ou du personnel des stations d'information de vol. Étant donné que le personnel de ces positions est hautement formé et possède une expertise dans la surveillance des opérations et la manière de remplir les déclarations, il s'ensuit donc que les statistiques qui entrent dans la banque des données sont de haute qualité.

Les méthodes pour rapporter les mouvements d'aéronefs sur les Rapports quotidiens de la circulation aérienne par les unités des tours de contrôle sont décrites dans le Manuel des opérations du contrôle de la circulation aérienne de NAV CANADA (TP 703) Volume 1, paragraphes 1121 à 1122.9. La définition des termes utilisés dans ces paragraphes apparaît au Volume 1, Partie 1 Générale, paragraphe 107 du manuel. Les définitions sont également publiées dans le Lexique à la fin du rapport. Les instructions pour rapporter les mouvements des aéronefs par le personnel des stations d'information de vol sont décrites dans le Manuel d'opérations des stations d'information de vol (TP 2043F), Volume 2, Chapitre 22, Para. 3.2 à 3.24.

Afin de conserver un certain élément d'uniformité dans les données de référence, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des unités de contrôle le manuel intitulé "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143). Cette publication renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef de même que les indicatifs de plusieurs transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier manuel et celui intitulé "Canada supplément de vol" qui identifie les codes des différents aéroports servent de documents de référence pour aider à l'identification adéquate des aéronefs et l'origine et destination des vols.

Les cycles de vérification font partie des programmes du traitement des données sur l'ordinateur et sert à identifier les erreurs commises lors de l'échange des données ou capté par formulaire. Les erreurs identifiées sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Des erreurs peuvent survenir si le type d'aéronef est rapporté ou capté en erreur pour une envolée. Par exemple, le rapport ou le captage d'un B727 pour une envolée au lieu d'un B737, la vérification du système pourrait ne pas détecter cette erreur. L'information du type d'aéronef est rapporté par des contrôleurs très spécialisés dans la circulation aérienne, utilisant des codes officiels d'un manuel commun qui minimiserait ce problème.

Les données sont séparées par endroit géographique en utilisant des codes d'identification, ceux-ci pourraient donner lieu à des erreurs. Pour les petites localités des codes composés lettres-chiffres sont souvent utilisés et ceux-ci déterminent les emplacements géographiques auxquels les données sont assujettis. Dans certains cas, quand une séquence est introduite en erreur dans le système soit par l'unité rapportant ou durant le captage, un mouvement intérieur pourrait être classifié comme transfrontalier ou vice versa. L'utilisation des manuels pour des codes d'identification d'emplacements aide à minimiser cette anomalie.

Factors influencing the data

North Bay Tower closed March 25, 1999. Data can now be found with the Flight Service Station section.

The FSS at Baker Lake is now shown in Section III as of September 1999.

The FSS at Fort Smith is now shown in Section III as of December 1999.

Rae Lakes airport began reporting in March 2000 and is shown in Section III as a Small airport.

Since March 2000, the airport at Resolute Bay has been incorrectly identified as an FSS. It is now shown in Section III.

Pelly Bay/Town Site Airport has been renamed Kugaaruk.

Facteurs influents sur les données

L'aéroport de North Bay a fermé le 25 mars 1999. Les données se retrouvent dans la section de station d'information de vol.

La station d'information de vol à Baker Lake apparaît maintenant à la section III à partir de septembre 1999.

La station d'information de vol à Fort Smith apparaît maintenant à la section III à partir de décembre 1999.

L'aéroport de Rae Lakes fait maintenant parti de la section III depuis mars 2000 comme Aéroport sans tour de contrôle.

Depuis mars 2000, l'aéroport de Resolute Bay a été incorrectement identifié comme station d'information de vol. Il apparaît maintenant à la section III.

L'aéroport de Pelly Bay/Town Site a été changé à Kugaaruk.

SECTION I

**AIRPORTS WITH AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS**

- - -

**AÉROPORTS AVEC TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**

Table 1
Tableau 1

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

June 2000 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Abbotsford	13	13,327	15	6,637	8	6,690
Boundary Bay	4	19,798	14	7,134	1	12,664
Calgary Intl	3	21,797	3	20,505	33	1,292
Calgary/Springbank	9	15,538	17	6,120	2	9,418
Chicoutimi/St-Honoré	36	5,529	42	2,384	23	3,145
Edmonton City Centre	23	8,389	12	7,534	37	855
Edmonton Intl	24	8,163	11	7,715	40	448
Edmonton/Villeneuve	22	8,707	43	1,673	6	7,034
Gander Intl	29	6,930	28	4,006	24	2,924
Halifax Intl	14	13,182	10	8,018	12	5,164
Hamilton	19	9,497	20	5,553	17	3,944
Kelowna	32	6,185	26	4,041	26	2,144
Langley	18	10,265	33	3,432	7	6,833
London	17	10,758	16	6,294	15	4,464
Moncton	30	6,916	23	4,794	27	2,122
Montréal/Dorval Intl	5	19,222	4	19,222	-	-
Montréal/Mirabel Intl	39	4,877	29	3,849	35	1,028
Montréal/St-Hubert	6	17,523	9	8,258	3	9,265
Oshawa	28	7,012	34	3,374	19	3,638
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	7	16,357	6	12,001	16	4,356
Pitt Meadows	21	8,819	31	3,735	13	5,084
Prince George	33	6,044	32	3,544	25	2,500
Québec/Jean Lesage Intl	10	15,268	7	10,058	11	5,210
Regina	34	5,718	25	4,371	32	1,347
Saskatoon/JG Diefenbaker	20	8,838	22	5,251	20	3,587
Sault Ste Marie	35	5,575	41	2,411	22	3,164
Sept-Îles	43	3,236	37	2,782	39	454
St John's	37	5,024	27	4,020	36	1,004
St-Jean	42	3,787	40	2,531	34	1,256
Sudbury	38	4,940	35	3,230	29	1,710
Thunder Bay	25	7,913	24	4,583	21	3,330
Toronto/Buttonville Municipal	11	14,898	13	7,386	4	7,512
Toronto/City Centre	16	11,831	18	6,065	9	5,766
Toronto/LB Pearson Intl	1	35,982	1	35,982	-	-
Vancouver Harbour	31	6,522	19	5,826	38	696
Vancouver Intl	2	31,082	2	31,082	-	-
Victoria Intl	8	15,598	8	10,031	10	5,567
Waterloo Regional	15	12,906	21	5,493	5	7,413
Whitehorse	41	4,129	38	2,588	31	1,541
Windsor	40	4,797	36	3,061	28	1,736
Winnipeg Intl	12	14,356	5	12,723	30	1,633
Winnipeg/St Andrews	26	7,467	39	2,533	14	4,934
Yellowknife	27	7,457	30	3,796	18	3,661
Total (43)		472,159		315,626		156,533

Table 2
Tableau 2

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

June 2000 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Abbotsford	13,311	4,579	2,048	6,684	16	10	6
Boundary Bay	19,794	4,692	2,438	12,664	4	4	-
Calgary Intl	21,673	17,534	2,847	1,292	124	124	-
Calgary/Springbank	15,538	4,358	1,762	9,418	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	5,462	2,027	314	3,121	67	43	24
Edmonton City Centre	8,291	4,900	2,546	845	98	88	10
Edmonton Intl	8,003	7,078	499	426	160	138	22
Edmonton/Villeneuve	8,707	992	681	7,034	-	-	-
Gander Intl	6,311	2,705	928	2,678	619	373	246
Halifax Intl	12,905	7,379	480	5,046	277	159	118
Hamilton	9,344	4,427	1,067	3,850	153	59	94
Kelowna	6,177	3,028	1,005	2,144	8	8	-
Langley	10,265	1,512	1,920	6,833	-	-	-
London	10,197	4,678	1,509	4,010	561	107	454
Moncton	6,770	4,153	575	2,042	146	66	80
Montréal/Dorval Intl	19,128	16,402	2,726	-	94	94	-
Montréal/Mirabel Intl	4,700	3,019	653	1,028	177	177	-
Montréal/St-Hubert	17,121	6,198	1,730	9,193	402	330	72
Oshawa	7,009	2,386	985	3,638	3	3	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	16,077	10,198	1,539	4,340	280	264	16
Pitt Meadows	8,819	1,958	1,777	5,084	-	-	-
Prince George	6,040	2,669	871	2,500	4	4	-
Québec/Jean Lesage Intl	15,111	6,785	3,124	5,202	157	149	8
Regina	5,533	3,075	1,157	1,301	185	139	46
Saskatoon/JG Diefenbaker	8,777	4,048	1,156	3,573	61	47	14
Sault Ste Marie	5,489	1,999	404	3,086	86	8	78
Sept-Îles	3,232	2,416	362	454	4	4	-
St John's	4,793	3,415	376	1,002	231	229	2
St-Jean	3,773	1,743	774	1,256	14	14	-
Sudbury	4,930	2,534	686	1,710	10	10	-
Thunder Bay	7,881	3,962	611	3,308	32	10	22
Toronto/Buttonville Municipal	14,893	5,159	2,222	7,512	5	5	-
Toronto/City Centre	11,817	4,590	1,467	5,760	14	8	6
Toronto/LB Pearson Intl	35,914	34,238	1,676	-	68	68	-
Vancouver Harbour	6,522	5,541	285	696	-	-	-
Vancouver Intl	31,066	28,439	2,627	-	16	16	-
Victoria Intl	15,371	7,275	2,629	5,467	227	127	100
Waterloo Regional	12,875	3,691	1,779	7,405	31	23	8
Whitehorse	4,079	1,453	1,093	1,533	50	42	8
Windsor	4,752	2,055	969	1,728	45	37	8
Winnipeg Intl	12,836	10,692	1,073	1,071	1,520	958	562
Winnipeg/St Andrews	7,432	2,113	385	4,934	35	35	-
Yellowknife	7,164	3,203	582	3,379	293	11	282
Total (43)	465,882	255,298	56,337	154,247	6,277	3,991	2,286

Table 3
Tableau 3

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

June 2000 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Abbotsford	6,637	329	2,010	2,240	1,785
Boundary Bay	7,134	45	1,569	3,078	2,383	55	4
Calgary Intl	20,505	13,792	2,047	1,695	2,688	159	124
Calgary/Springbank	6,120	89	942	3,327	1,739	23	-
Chicoutimi/St-Honoré	2,384	24	727	1,276	275	39	43
Edmonton City Centre	7,534	1,024	1,676	2,200	2,161	385	88
Edmonton Intl	7,715	6,398	81	599	358	141	138
Edmonton/Villeneuve	1,673	-	218	774	671	10	-
Gander Intl	4,006	564	1,760	381	825	103	373
Halifax Intl	8,018	5,733	1,136	510	415	65	159
Hamilton	5,553	1,945	1,725	757	948	119	59
Kelowna	4,041	1,929	950	149	965	40	8
Langley	3,432	-	322	1,190	1,909	11	-
London	6,294	2,177	1,321	1,180	1,410	99	107
Moncton	4,794	1,309	2,517	327	441	134	66
Montréal/Dorval Intl	19,222	14,276	1,363	763	2,493	233	94
Montréal/Mirabel Intl	3,849	1,809	568	642	621	32	177
Montréal/St-Hubert	8,258	501	4,723	974	1,639	91	330
Oshawa	3,374	114	1,351	921	984	1	3
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	12,001	7,121	738	2,339	1,142	397	264
Pitt Meadows	3,735	56	959	943	1,760	17	-
Prince George	3,544	1,506	947	216	824	47	4
Québec/Jean Lesage Intl	10,058	3,893	1,947	945	2,812	312	149
Regina	4,371	2,098	631	346	883	274	139
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,251	2,878	961	209	806	350	47
Sault Ste Marie	2,411	1,074	199	726	342	62	8
Sept-Îles	2,782	1,438	778	200	278	84	4
St John's	4,020	1,673	741	1,001	247	129	229
St-Jean	2,531	47	660	1,036	772	2	14
Sudbury	3,230	1,337	642	555	573	113	10
Thunder Bay	4,583	2,486	804	672	526	85	10
Toronto/Buttonville Municipal	7,386	270	3,786	1,103	2,180	42	5
Toronto/City Centre	6,065	1,022	2,212	1,356	1,447	20	8
Toronto/LB Pearson Intl	35,982	33,057	291	890	1,638	38	68
Vancouver Harbour	5,826	4,946	475	120	285	-	-
Vancouver Intl	31,082	24,955	1,945	1,539	2,335	292	16
Victoria Intl	10,031	3,597	1,322	2,356	2,563	66	127
Waterloo Regional	5,493	166	2,926	599	1,757	22	23
Whitehorse	2,588	524	671	258	1,061	32	42
Windsor	3,061	1,177	831	47	855	114	37
Winnipeg Intl	12,723	7,102	2,812	778	796	277	958
Winnipeg/St Andrews	2,533	391	1,027	695	383	2	35
Yellowknife	3,796	2,347	683	173	436	146	11
Total (43)	315,626	157,219	55,994	42,085	51,411	4,926	3,991

Table 4
Tableau 4

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

June 2000 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Abbotsford	6,637	1,585	23.8	5,052	76.1	5,531
Boundary Bay	7,134	385	5.3	6,749	94.6	1,275
Calgary Intl	20,505	16,635	81.1	3,870	18.8	527
Calgary/Springbank	6,120	47	0.7	6,073	99.2	7,801
Chicoutimi/St-Honoré	2,384	75	3.1	2,309	96.8	484
Edmonton City Centre	7,534	3,734	49.5	3,800	50.4	3,575
Edmonton Intl	7,715	7,333	95.0	382	4.9	2,270
Edmonton/Villeneuve	1,673	6	0.3	1,667	99.6	292
Gander Intl	4,006	1,970	49.1	2,036	50.8	1,414
Halifax Intl	8,018	6,791	84.6	1,227	15.3	511
Hamilton	5,553	2,991	53.8	2,562	46.1	1,104
Kelowna	4,041	2,439	60.3	1,602	39.6	2,828
Langley	3,432	43	1.2	3,389	98.7	2,477
London	6,294	2,624	41.6	3,670	58.3	817
Moncton	4,794	2,406	50.1	2,388	49.8	2,650
Montréal/Dorval Intl	19,222	17,308	90.0	1,914	9.9	7,077
Montréal/Mirabel Intl	3,849	2,560	66.5	1,289	33.4	1,617
Montréal/St-Hubert	8,258	1,351	16.3	6,907	83.6	3,024
Oshawa	3,374	377	11.1	2,997	88.8	726
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	12,001	8,396	69.9	3,605	30.0	1,056
Pitt Meadows	3,735	17	0.4	3,718	99.5	3,265
Prince George	3,544	1,905	53.7	1,639	46.2	1,969
Québec/Jean Lesage Intl	10,058	5,108	50.7	4,950	49.2	1,045
Regina	4,371	2,671	61.1	1,700	38.8	611
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,251	3,341	63.6	1,910	36.3	311
Sault Ste Marie	2,411	1,457	60.4	954	39.5	445
Sept-Îles	2,782	1,273	45.7	1,509	54.2	556
St John's	4,020	3,179	79.0	841	20.9	386
St-Jean	2,531	203	8.0	2,328	91.9	360
Sudbury	3,230	1,752	54.2	1,478	45.7	427
Thunder Bay	4,583	3,221	70.2	1,362	29.7	842
Toronto/Buttonville Municipal	7,386	1,008	13.6	6,378	86.3	1,549
Toronto/City Centre	6,065	1,692	27.8	4,373	72.1	2,384
Toronto/LB Pearson Intl	35,982	35,650	99.0	332	0.9	180
Vancouver Harbour	5,826	180	3.0	5,646	96.9	3,510
Vancouver Intl	31,082	21,939	70.5	9,143	29.4	6,100
Victoria Intl	10,031	2,843	28.3	7,188	71.6	8,378
Waterloo Regional	5,493	1,115	20.2	4,378	79.7	870
Whitehorse	2,588	574	22.1	2,014	77.8	3,190
Windsor	3,061	1,541	50.3	1,520	49.6	318
Winnipeg Intl	12,723	10,249	80.5	2,474	19.4	4,267
Winnipeg/St Andrews	2,533	79	3.1	2,454	96.8	866
Yellowknife	3,796	1,343	35.3	2,453	64.6	4,268
Total (43)	315,626	181,396	57.5	134,230	42.5	93,153

Table 5
Tableau 5

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

June 2000 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Abbotsford	6,637	312	201	5,801	322	1
Boundary Bay	7,134	8	95	6,651	379	1
Calgary Intl	20,505	11,062	5,171	3,776	494	2
Calgary/Springbank	6,120	3	93	5,390	633	1
Chicoutimi/St-Honoré	2,384	22	33	2,168	161	-
Edmonton City Centre	7,534	783	2,346	3,800	605	-
Edmonton Intl	7,715	4,798	2,248	592	77	-
Edmonton/Villeneuve	1,673	-	2	1,497	129	45
Gander Intl	4,006	1,158	695	1,851	299	3
Halifax Intl	8,018	3,216	3,396	858	548	-
Hamilton	5,553	1,612	1,291	2,481	165	4
Kelowna	4,041	1,220	1,154	1,482	184	1
Langley	3,432	1	2	2,810	543	76
London	6,294	414	2,127	3,311	441	1
Moncton	4,794	855	1,257	2,638	44	-
Montréal/Dorval Intl	19,222	10,322	6,443	1,804	653	-
Montréal/Mirabel Intl	3,849	2,334	457	980	78	-
Montréal/St-Hubert	8,258	201	505	6,731	821	-
Oshawa	3,374	9	147	3,138	80	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	12,001	4,863	3,375	3,308	455	-
Pitt Meadows	3,735	9	58	3,435	232	1
Prince George	3,544	882	1,043	1,085	530	4
Québec/Jean Lesage Intl	10,058	890	3,585	5,020	563	-
Regina	4,371	1,602	917	1,795	53	4
Saskatoon/JG Diefenbaker	5,251	1,458	1,743	2,032	18	-
Sault Ste Marie	2,411	98	1,337	938	38	-
Sept-Îles	2,782	116	1,209	792	665	-
St John's	4,020	1,147	1,766	718	389	-
St-Jean	2,531	8	22	2,016	28	457
Sudbury	3,230	34	1,763	1,053	380	-
Thunder Bay	4,583	591	2,674	991	327	-
Toronto/Buttonville Municipal	7,386	149	519	6,200	518	-
Toronto/City Centre	6,065	8	1,479	4,051	527	-
Toronto/LB Pearson Intl	35,982	26,793	8,779	357	53	-
Vancouver Harbour	5,826	3	1,384	2,529	1,910	-
Vancouver Intl	31,082	13,284	11,162	4,755	1,880	1
Victoria Intl	10,031	459	3,085	6,137	350	-
Waterloo Regional	5,493	231	363	4,803	75	21
Whitehorse	2,588	259	450	1,564	315	-
Windsor	3,061	165	1,371	1,432	93	-
Winnipeg Intl	12,723	5,110	4,789	2,599	225	-
Winnipeg/St Andrews	2,533	1	386	2,070	74	2
Yellowknife	3,796	648	1,773	883	492	-
Total (43)	315,626	97,138	82,695	118,322	16,846	625

Table 6
Tableau 6

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

June 2000 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Abbotsford	5,284	688	140	109	83	65	264	2	-	2
Boundary Bay	6,614	407	65	9	10	-	29	-	-	-
Calgary Intl	3,078	1,477	1,266	2,992	876	3,077	4,514	1,750	565	910
Calgary/Springbank	5,791	213	109	-	4	-	2	-	-	1
Chicoutimi/St-Honoré	1,804	182	22	8	329	15	-	24	-	-
Edmonton City Centre	3,349	1,014	1,760	1,229	149	15	4	14	-	-
Edmonton Intl	336	359	265	316	749	1,924	2,695	859	84	128
Edmonton/Villeneuve	1,617	31	12	13	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	1,834	149	102	229	570	540	142	179	80	181
Halifax Intl	556	369	511	247	2,626	940	1,931	417	183	238
Hamilton	2,145	672	438	544	380	91	536	393	340	14
Kelowna	1,456	236	305	300	272	859	603	2	8	-
Langley	3,260	129	13	14	16	-	-	-	-	-
London	3,277	504	468	84	1,297	484	35	16	126	3
Moncton	2,395	315	313	439	579	73	379	293	8	-
Montréal/Dorval Intl	1,556	904	864	1,927	4,616	2,576	3,525	1,388	253	1,613
Montréal/Mirabel Intl	536	519	132	264	170	695	96	218	534	685
Montréal/St-Hubert	6,756	577	529	172	170	10	2	15	24	3
Oshawa	2,850	318	102	36	65	1	-	2	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	3,250	260	646	965	2,334	1,599	1,459	900	179	409
Pitt Meadows	3,506	159	55	8	4	3	-	-	-	-
Prince George	1,369	201	511	754	15	455	239	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	4,373	1,163	645	1,171	1,861	518	241	35	24	27
Regina	1,262	674	404	542	141	744	479	81	44	-
Saskatoon/JG Diefenbaker	1,463	596	609	988	157	851	517	70	-	-
Sault Ste Marie	881	300	275	474	146	329	-	6	-	-
Sept-Îles	733	663	216	479	541	140	-	-	10	-
St John's	629	190	356	1,006	626	127	616	367	20	83
St-Jean	2,388	99	38	-	-	2	4	-	-	-
Sudbury	1,011	365	689	624	83	445	6	6	-	1
Thunder Bay	978	354	1,546	801	337	104	449	14	-	-
Toronto/Buttonville Municipal	6,067	816	320	121	26	35	-	1	-	-
Toronto/City Centre	3,982	350	730	58	937	6	-	2	-	-
Toronto/LB Pearson Intl	126	309	609	3,524	4,280	6,499	7,691	6,271	1,529	5,144
Vancouver Harbour	636	2,596	2,430	-	161	-	3	-	-	-
Vancouver Intl	2,395	3,829	2,168	2,268	5,372	4,772	5,194	1,636	859	2,589
Victoria Intl	5,025	1,632	276	152	1,232	1,421	230	61	-	2
Waterloo Regional	4,397	521	215	260	82	10	6	2	-	-
Whitehorse	1,631	138	266	76	93	146	173	37	-	28
Windsor	1,377	286	169	125	523	492	17	52	8	12
Winnipeg Intl	1,634	1,365	1,700	2,240	916	1,331	1,914	1,193	398	32
Winnipeg/St Andrews	1,774	661	44	39	15	-	-	-	-	-
Yellowknife	885	583	870	198	129	552	564	7	8	-
Total (43)	106,266	27,173	23,203	25,805	32,972	31,946	34,559	16,313	5,284	12,105

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 2000 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Abbotsford							
Domestic - Intérieurs	6,479	315	1,984	2,209	1,702	261	8
Transborder - Transfrontaliers	153	14	26	30	79	2	2
Other Intl - Internat., Autres	5	-	-	1	4	-	-
Total	6,637	329	2,010	2,240	1,785	263	10
Boundary Bay							
Domestic - Intérieurs	6,758	45	1,468	2,920	2,266	55	4
Transborder - Transfrontaliers	376	-	101	158	117	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	7,134	45	1,569	3,078	2,383	55	4
Calgary Intl							
Domestic - Intérieurs	17,522	11,432	2,035	1,476	2,320	159	100
Transborder - Transfrontaliers	2,615	2,011	12	219	363	-	10
Other Intl - Internat., Autres	368	349	-	-	5	-	14
Total	20,505	13,792	2,047	1,695	2,688	159	124
Calgary/Springbank							
Domestic - Intérieurs	6,105	89	941	3,324	1,728	23	-
Transborder - Transfrontaliers	15	-	1	3	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	6,120	89	942	3,327	1,739	23	-
Chicoutimi/St-Honoré							
Domestic - Intérieurs	2,381	24	727	1,273	275	39	43
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	3	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,384	24	727	1,276	275	39	43
Edmonton City Centre							
Domestic - Intérieurs	7,482	1,024	1,676	2,194	2,115	385	88
Transborder - Transfrontaliers	51	-	-	6	45	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	7,534	1,024	1,676	2,200	2,161	385	88
Edmonton Intl							
Domestic - Intérieurs	6,899	5,666	79	584	312	140	118
Transborder - Transfrontaliers	755	695	2	9	41	1	7
Other Intl - Internat., Autres	61	37	-	6	5	-	13
Total	7,715	6,398	81	599	358	141	138
Edmonton/Villeneuve							
Domestic - Intérieurs	1,671	-	218	774	669	10	-
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,673	-	218	774	671	10	-
Gander Intl							
Domestic - Intérieurs	2,967	427	1,759	279	252	103	147
Transborder - Transfrontaliers	486	59	-	42	280	-	105
Other Intl - Internat., Autres	553	78	1	60	293	-	121
Total	4,006	564	1,760	381	825	103	373
Halifax Intl							
Domestic - Intérieurs	6,662	4,576	1,129	460	285	63	149
Transborder - Transfrontaliers	1,172	1,008	7	30	119	2	6
Other Intl - Internat., Autres	184	149	-	20	11	-	4
Total	8,018	5,733	1,136	510	415	65	159

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 2000 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Hamilton					
Domestic - Intérieurs	4,348	1,194	1,647	686	678	111	32
Transborder - Transfrontaliers	1,197	748	78	67	270	8	26
Other Intl - Internat., Autres	8	3	-	4	-	-	1
Total	5,553	1,945	1,725	757	948	119	59
Kelowna							
Domestic - Intérieurs	3,724	1,694	938	133	911	40	8
Transborder - Transfrontaliers	316	235	12	16	53	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	4,041	1,929	950	149	965	40	8
Langley							
Domestic - Intérieurs	3,408	-	321	1,188	1,888	11	-
Transborder - Transfrontaliers	24	-	1	2	21	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,432	-	322	1,190	1,909	11	-
London							
Domestic - Intérieurs	5,421	1,643	1,288	1,147	1,185	98	60
Transborder - Transfrontaliers	866	533	32	33	221	1	46
Other Intl - Internat., Autres	7	1	1	-	4	-	1
Total	6,294	2,177	1,321	1,180	1,410	99	107
Moncton							
Domestic - Intérieurs	4,747	1,301	2,511	327	410	132	66
Transborder - Transfrontaliers	37	2	6	-	27	2	-
Other Intl - Internat., Autres	10	6	-	-	4	-	-
Total	4,794	1,309	2,517	327	441	134	66
Montréal/Dorval Intl							
Domestic - Intérieurs	12,185	8,485	1,289	635	1,484	230	62
Transborder - Transfrontaliers	6,297	5,088	74	121	987	3	24
Other Intl - Internat., Autres	740	703	-	7	22	-	8
Total	19,222	14,276	1,363	763	2,493	233	94
Montréal/Mirabel Intl							
Domestic - Intérieurs	3,015	1,017	568	637	595	32	166
Transborder - Transfrontaliers	361	325	-	3	25	-	8
Other Intl - Internat., Autres	473	467	-	2	1	-	3
Total	3,849	1,809	568	642	621	32	177
Montréal/St-Hubert							
Domestic - Intérieurs	7,993	459	4,705	967	1,441	91	330
Transborder - Transfrontaliers	265	42	18	7	198	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	8,258	501	4,723	974	1,639	91	330
Oshawa							
Domestic - Intérieurs	3,132	73	1,279	898	878	1	3
Transborder - Transfrontaliers	242	41	72	23	106	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,374	114	1,351	921	984	1	3
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl							
Domestic - Intérieurs	9,483	4,945	621	2,325	992	375	225
Transborder - Transfrontaliers	2,428	2,106	112	13	148	22	27
Other Intl - Internat., Autres	90	70	5	1	2	-	12
Total	12,001	7,121	738	2,339	1,142	397	264

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 2000 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Pitt Meadows							
Domestic - Intérieurs	3,718	56	957	938	1,750	17	-
Transborder - Transfrontaliers	17	-	2	5	10	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,735	56	959	943	1,760	17	-
Prince George							
Domestic - Intérieurs	3,507	1,506	947	215	788	47	4
Transborder - Transfrontaliers	37	-	-	1	36	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,544	1,506	947	216	824	47	4
Québec/Jean Lesage Intl							
Domestic - Intérieurs	9,544	3,526	1,941	935	2,688	309	145
Transborder - Transfrontaliers	490	349	6	9	119	3	4
Other Intl - Internat., Autres	24	18	-	1	5	-	-
Total	10,058	3,893	1,947	945	2,812	312	149
Regina							
Domestic - Intérieurs	4,136	1,974	628	344	781	273	136
Transborder - Transfrontaliers	234	124	3	2	101	1	3
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	4,371	2,098	631	346	883	274	139
Saskatoon/JG Diefenbaker							
Domestic - Intérieurs	5,040	2,755	959	205	725	349	47
Transborder - Transfrontaliers	210	123	2	4	80	1	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	5,251	2,878	961	209	806	350	47
Sault Ste Marie							
Domestic - Intérieurs	2,348	1,073	199	722	284	62	8
Transborder - Transfrontaliers	62	1	-	4	57	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	2,411	1,074	199	726	342	62	8
Sept-Îles							
Domestic - Intérieurs	2,716	1,433	778	189	228	84	4
Transborder - Transfrontaliers	55	-	-	9	46	-	-
Other Intl - Internat., Autres	11	5	-	2	4	-	-
Total	2,782	1,438	778	200	278	84	4
St John's							
Domestic - Intérieurs	3,644	1,585	732	936	173	129	89
Transborder - Transfrontaliers	148	13	6	21	43	-	65
Other Intl - Internat., Autres	228	75	3	44	31	-	75
Total	4,020	1,673	741	1,001	247	129	229
St-Jean							
Domestic - Intérieurs	2,520	47	656	1,036	765	2	14
Transborder - Transfrontaliers	11	-	4	-	7	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,531	47	660	1,036	772	2	14
Sudbury							
Domestic - Intérieurs	3,211	1,337	642	553	556	113	10
Transborder - Transfrontaliers	19	-	-	2	17	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,230	1,337	642	555	573	113	10

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 2000 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Thunder Bay							
Domestic - Intérieurs	4,342	2,356	798	664	429	85	10
Transborder - Transfrontaliers	238	130	6	8	94	-	-
Other Intl - Internat., Autres	3	-	-	-	3	-	-
Total	4,583	2,486	804	672	526	85	10
Toronto/Buttonville Municipal							
Domestic - Intérieurs	6,985	261	3,761	1,088	1,829	41	5
Transborder - Transfrontaliers	399	9	25	14	350	1	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	1	1	-	-
Total	7,386	270	3,786	1,103	2,180	42	5
Toronto/City Centre							
Domestic - Intérieurs	5,771	1,010	2,159	1,344	1,232	18	8
Transborder - Transfrontaliers	293	12	53	11	215	2	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	1	-	-	-
Total	6,065	1,022	2,212	1,356	1,447	20	8
Toronto/LB Pearson Intl							
Domestic - Intérieurs	15,842	14,636	193	432	523	37	21
Transborder - Transfrontaliers	17,370	15,711	96	430	1,089	1	43
Other Intl - Internat., Autres	2,770	2,710	2	28	26	-	4
Total	35,982	33,057	291	890	1,638	38	68
Vancouver Harbour							
Domestic - Intérieurs	5,599	4,917	311	103	268	-	-
Transborder - Transfrontaliers	227	29	164	17	17	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,826	4,946	475	120	285	-	-
Vancouver Intl							
Domestic - Intérieurs	22,835	17,958	1,809	925	1,839	292	12
Transborder - Transfrontaliers	6,885	5,638	136	612	495	-	4
Other Intl - Internat., Autres	1,362	1,359	-	2	1	-	-
Total	31,082	24,955	1,945	1,539	2,335	292	16
Victoria Intl							
Domestic - Intérieurs	8,975	3,121	1,293	2,245	2,145	66	105
Transborder - Transfrontaliers	1,055	476	29	111	417	-	22
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	10,031	3,597	1,322	2,356	2,563	66	127
Waterloo Regional							
Domestic - Intérieurs	4,997	120	2,752	564	1,516	22	23
Transborder - Transfrontaliers	496	46	174	35	241	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	5,493	166	2,926	599	1,757	22	23
Whitehorse							
Domestic - Intérieurs	2,268	450	662	244	845	32	35
Transborder - Transfrontaliers	308	65	9	13	216	-	5
Other Intl - Internat., Autres	12	9	-	1	-	-	2
Total	2,588	524	671	258	1,061	32	42
Windsor							
Domestic - Intérieurs	2,723	1,092	803	34	648	114	32
Transborder - Transfrontaliers	331	81	28	12	205	-	5
Other Intl - Internat., Autres	7	4	-	1	2	-	-
Total	3,061	1,177	831	47	855	114	37

Table 7
Tableau 7

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 2000 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Winnipeg Intl							
Domestic - Intérieurs	11,428	6,210	2,674	756	584	275	929
Transborder - Transfrontaliers	1,264	877	138	22	205	2	20
Other Intl - Internat., Autres	31	15	-	-	7	-	9
Total	12,723	7,102	2,812	778	796	277	958
Winnipeg/St Andrews							
Domestic - Intérieurs	2,525	391	1,025	695	377	2	35
Transborder - Transfrontaliers	8	-	2	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,533	391	1,027	695	383	2	35
Yellowknife							
Domestic - Intérieurs	3,794	2,347	683	173	434	146	11
Transborder - Transfrontaliers	2	-	-	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,796	2,347	683	173	436	146	11
Total (43)							
Domestic - Intérieurs	260,850	114,570	54,545	39,776	43,793	4,874	3,292
Transborder - Transfrontaliers	47,820	36,591	1,437	2,127	7,181	52	432
Other Intl - Internat., Autres	6,956	6,058	12	182	437	-	267
Total	315,626	157,219	55,994	42,085	51,411	4,926	3,991

Table 8 Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Tableau 8 Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe **June 2000 Juin**

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	13	13,327	8	15:00	123	16	618
Boundary Bay	4	19,798	16	15:00	126	16	944
Calgary Intl	3	21,797	21	17:00	84	21	965
Calgary/Springbank	9	15,538	4	13:00	110	1	865
Chicoutimi/St-Honoré	36	5,529	6	15:00	78	6	397
Edmonton City Centre	23	8,389	28	16:00	67	28	441
Edmonton Intl	24	8,163	27	10:00	77	27	339
Edmonton/Villeneuve	22	8,707	1	11:00	94	1	608
Gander Intl	29	6,930	2	09:00	62	13	459
Halifax Intl	14	13,182	5	13:00	88	21	696
Hamilton	19	9,497	17	10:00	86	23	715
Kelowna	32	6,185	8	09:00	56	6	307
Langley	18	10,265	15	19:00	158	21	518
London	17	10,758	24	15:00	79	23	730
Moncton	30	6,916	2	22:00	66	2	462
Montréal/Dorval Intl	5	19,222	18	17:00	90	18	798
Montréal/Mirabel Intl	39	4,877	13	15:00	59	20	320
Montréal/St-Hubert	6	17,523	5	11:00	106	20	962
Oshawa	28	7,012	6	19:00	70	7	554
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	7	16,357	20	11:00	145	20	868
Pitt Meadows	21	8,819	3	11:00	85	3	658
Prince George	33	6,044	2	11:00	59	20	321
Québec/Jean Lesage Intl	10	15,268	14	22:00	100	7	777
Regina	34	5,718	5	16:00	50	22	308
Saskatoon/JG Diefenbaker	20	8,838	1	15:00	63	7	459
Sault Ste Marie	35	5,575	28	13:00	84	27	433
Sept-Îles	43	3,236	14	11:00	41	14	188
St John's	37	5,024	18	12:00	43	5	313
St-Jean	42	3,787	28	11:00	68	28	537
Sudbury	38	4,940	18	18:00	49	18	284
Thunder Bay	25	7,913	22	09:00	87	2	458
Toronto/Buttonville Municipal	11	14,898	1	16:00	130	1	1,063
Toronto/City Centre	16	11,831	20	19:00	95	23	787
Toronto/LB Pearson Intl	1	35,982	11	20:00	129	15	1,338
Vancouver Harbour	31	6,522	9	07:00	63	16	338
Vancouver Intl	2	31,082	11	17:00	100	23	1,209
Victoria Intl	8	15,598	16	16:00	86	16	729
Waterloo Regional	15	12,906	28	14:00	97	28	737
Whitehorse	41	4,129	7	15:00	41	26	229
Windsor	40	4,797	30	22:00	53	19	329
Winnipeg Intl	12	14,356	2	14:00	70	23	691
Winnipeg/St Andrews	26	7,467	23	11:00	84	28	437
Yellowknife	27	7,457	5	11:00	54	21	371

Table 9
Tableau 9

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

June 2000 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	15	6,637	22	14:00	43	16	338
Boundary Bay	14	7,134	3	11:00	55	3	413
Calgary Intl	3	20,505	18	14:00	76	21	845
Calgary/Springbank	17	6,120	7	11:00	46	1	313
Chicoutimi/St-Honoré	42	2,384	27	11:00	21	12	142
Edmonton City Centre	12	7,534	28	16:00	43	1	362
Edmonton Intl	11	7,715	26	16:00	32	16	314
Edmonton/Villeneuve	43	1,673	3	10:00	27	3	149
Gander Intl	28	4,006	15	18:00	24	5	196
Halifax Intl	10	8,018	13	21:00	31	23	326
Hamilton	20	5,553	17	10:00	34	23	303
Kelowna	26	4,041	21	16:00	20	16	181
Langley	33	3,432	3	13:00	45	3	279
London	16	6,294	30	11:00	34	30	323
Moncton	23	4,794	2	11:00	24	2	254
Montréal/Dorval Intl	4	19,222	18	17:00	90	18	798
Montréal/Mirabel Intl	29	3,849	6	12:00	32	20	212
Montréal/St-Hubert	9	8,258	16	12:00	50	20	474
Oshawa	34	3,374	3	12:00	27	3	212
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	6	12,001	12	18:00	44	23	531
Pitt Meadows	31	3,735	17	14:00	34	3	292
Prince George	32	3,544	23	17:00	19	22	161
Québec/Jean Lesage Intl	7	10,058	26	15:00	44	28	471
Regina	25	4,371	22	16:00	23	22	222
Saskatoon/JG Diefenbaker	22	5,251	12	14:00	22	22	227
Sault Ste Marie	41	2,411	7	12:00	17	7	144
Sept-Îles	37	2,782	15	10:00	18	22	130
St John's	27	4,020	15	11:00	18	14	186
St-Jean	40	2,531	28	09:00	59	28	463
Sudbury	35	3,230	18	18:00	27	18	152
Thunder Bay	24	4,583	7	10:00	35	29	226
Toronto/Buttonville Municipal	13	7,386	6	17:00	43	7	455
Toronto/City Centre	18	6,065	30	12:00	38	30	371
Toronto/LB Pearson Intl	1	35,982	11	20:00	129	15	1,338
Vancouver Harbour	19	5,826	15	17:00	35	16	298
Vancouver Intl	2	31,082	11	17:00	100	23	1,209
Victoria Intl	8	10,031	3	11:00	49	16	477
Waterloo Regional	21	5,493	30	16:00	43	3	338
Whitehorse	38	2,588	19	16:00	21	23	128
Windsor	36	3,061	11	11:00	31	3	159
Winnipeg Intl	5	12,723	2	14:00	50	23	536
Winnipeg/St Andrews	39	2,533	24	10:00	21	23	142
Yellowknife	30	3,796	19	17:00	22	21	165

Table 10
Tableau 10

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

June 2000 Juin

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	8	6,690	8	15:00	90	8	378
Boundary Bay	1	12,664	14	13:00	98	8	620
Calgary Intl	33	1,292	21	16:00	24	12	128
Calgary/Springbank	2	9,418	20	13:00	88	1	552
Chicoutimi/St-Honoré	23	3,145	2	11:00	61	6	257
Edmonton City Centre	37	855	28	11:00	26	28	81
Edmonton Intl	40	448	27	10:00	54	27	54
Edmonton/Villeneuve	6	7,034	1	11:00	82	1	526
Gander Intl	24	2,924	13	23:00	52	13	274
Halifax Intl	12	5,164	12	22:00	66	21	392
Hamilton	17	3,944	17	10:00	52	23	412
Kelowna	26	2,144	8	09:00	44	6	164
Langley	7	6,833	15	19:00	128	21	408
London	15	4,464	24	15:00	72	24	440
Moncton	27	2,122	2	22:00	54	2	208
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	35	1,028	17	10:00	49	20	108
Montréal/St-Hubert	3	9,265	5	11:00	72	13	542
Oshawa	19	3,638	6	19:00	54	7	350
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	16	4,356	20	11:00	106	20	350
Pitt Meadows	13	5,084	1	19:00	60	3	366
Prince George	25	2,500	2	11:00	50	3	189
Québec/Jean Lesage Intl	11	5,210	14	22:00	86	30	348
Regina	32	1,347	2	15:00	42	5	128
Saskatoon/JG Diefenbaker	20	3,587	1	15:00	44	7	270
Sault Ste Marie	22	3,164	28	13:00	70	27	330
Sept-Îles	39	454	14	11:00	30	14	84
St John's	36	1,004	18	12:00	30	5	140
St-Jean	34	1,256	20	17:00	50	23	114
Sudbury	29	1,710	12	20:00	38	12	142
Thunder Bay	21	3,330	22	14:00	78	2	300
Toronto/Buttonville Municipal	4	7,512	1	16:00	92	1	620
Toronto/City Centre	9	5,766	20	19:00	72	23	448
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	38	696	9	07:00	44	13	78
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	10	5,567	6	17:00	48	2	310
Waterloo Regional	5	7,413	14	15:00	76	28	425
Whitehorse	31	1,541	14	14:00	36	26	122
Windsor	28	1,736	30	22:00	52	19	194
Winnipeg Intl	30	1,633	7	09:00	38	23	155
Winnipeg/St Andrews	14	4,934	23	11:00	70	25	310
Yellowknife	18	3,661	1	15:00	44	2	206

Table 11 Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Tableau 11 Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe **June 2000 Juin**

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	8	6,684	8	15:00	90	8	378
Boundary Bay	1	12,664	14	13:00	98	8	620
Calgary Intl	32	1,292	21	16:00	24	12	128
Calgary/Springbank	2	9,418	20	13:00	88	1	552
Chicoutimi/St-Honoré	22	3,121	2	11:00	61	6	257
Edmonton City Centre	37	845	28	11:00	26	28	81
Edmonton Intl	40	426	27	10:00	54	27	54
Edmonton/Villeneuve	6	7,034	1	11:00	82	1	526
Gander Intl	24	2,678	13	23:00	52	13	260
Halifax Intl	13	5,046	28	15:00	60	21	392
Hamilton	17	3,850	17	10:00	52	23	412
Kelowna	26	2,144	8	09:00	44	6	164
Langley	7	6,833	15	19:00	128	21	408
London	16	4,010	24	15:00	72	24	376
Moncton	27	2,042	2	22:00	54	2	208
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	35	1,028	17	10:00	49	20	108
Montréal/St-Hubert	3	9,193	5	11:00	72	13	542
Oshawa	18	3,638	6	19:00	54	7	350
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	15	4,340	20	11:00	106	20	344
Pitt Meadows	12	5,084	1	19:00	60	3	366
Prince George	25	2,500	2	11:00	50	3	189
Québec/Jean Lesage Intl	11	5,202	14	22:00	86	30	348
Regina	31	1,301	2	15:00	42	5	128
Saskatoon/JG Diefenbaker	19	3,573	1	15:00	44	7	264
Sault Ste Marie	23	3,086	28	13:00	70	27	330
Sept-Îles	39	454	14	11:00	30	14	84
St John's	36	1,002	18	12:00	30	5	140
St-Jean	33	1,256	20	17:00	50	23	114
Sudbury	29	1,710	12	20:00	38	12	142
Thunder Bay	21	3,308	22	14:00	78	2	298
Toronto/Buttonville Municipal	4	7,512	1	16:00	92	1	620
Toronto/City Centre	9	5,760	20	19:00	72	23	448
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	38	696	9	07:00	44	13	78
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	10	5,467	6	17:00	48	2	302
Waterloo Regional	5	7,405	14	15:00	76	28	425
Whitehorse	30	1,533	14	14:00	36	26	122
Windsor	28	1,728	30	22:00	52	19	186
Winnipeg Intl	34	1,071	23	16:00	31	23	125
Winnipeg/St Andrews	14	4,934	23	11:00	70	25	310
Yellowknife	20	3,379	5	11:00	44	2	206

Table 12 Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Tableau 12 Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe **June 2000 Juin**

NAV Canada Towers Tours de NAV Canada	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Abbotsford	22	6	29	14:00	4	29	4
Boundary Bay	-	-	-	-	-	-	-
Calgary Intl	-	-	-	-	-	-	-
Calgary/Springbank	-	-	-	-	-	-	-
Chicoutimi/St-Honoré	12	24	14	14:00	8	14	16
Edmonton City Centre	17	10	13	15:00	4	13	4
Edmonton Intl	13	22	10	10:00	7	10	7
Edmonton/Villeneuve	-	-	-	-	-	-	-
Gander Intl	4	246	15	17:00	20	15	50
Halifax Intl	5	118	5	13:00	14	2	28
Hamilton	7	94	19	12:00	14	16	28
Kelowna	-	-	-	-	-	-	-
Langley	-	-	-	-	-	-	-
London	2	454	23	12:00	52	23	212
Moncton	8	80	1	17:00	14	29	26
Montréal/Dorval Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/Mirabel Intl	-	-	-	-	-	-	-
Montréal/St-Hubert	10	72	9	15:00	22	9	42
Oshawa	-	-	-	-	-	-	-
Ottawa/Macdonald-Cartier Intl	15	16	16	10:00	8	16	8
Pitt Meadows	-	-	-	-	-	-	-
Prince George	-	-	-	-	-	-	-
Québec/Jean Lesage Intl	18	8	11	10:00	6	11	6
Regina	11	46	13	16:00	6	21	8
Saskatoon/JG Diefenbaker	16	14	7	14:00	6	7	6
Sault Ste Marie	9	78	7	12:00	18	7	26
Sept-Îles	-	-	-	-	-	-	-
St John's	24	2	25	17:00	2	25	2
St-Jean	-	-	-	-	-	-	-
Sudbury	-	-	-	-	-	-	-
Thunder Bay	14	22	30	14:00	8	30	8
Toronto/Buttonville Municipal	-	-	-	-	-	-	-
Toronto/City Centre	23	6	22	10:00	6	22	6
Toronto/LB Pearson Intl	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver Intl	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Intl	6	100	5	13:00	14	28	18
Waterloo Regional	19	8	8	12:00	6	8	6
Whitehorse	20	8	2	11:00	4	2	4
Windsor	21	8	19	10:00	8	19	8
Winnipeg Intl	1	562	2	11:00	26	19	82
Winnipeg/St Andrews	-	-	-	-	-	-	-
Yellowknife	3	282	23	11:00	26	6	84

SECTION II

**AIRPORTS WITH FLIGHT
SERVICE STATIONS**

**AÉROPORTS AVEC LA STATION
D'INFORMATION DE VOL**

INTRODUCTION

Section II. Airports with Flight Service Stations

Survey Universe

The statistics appearing in Section II are for itinerant and local movements reported by the 58 NAV CANADA Flight Service Stations. The statistics are compiled at the Aviation Statistics Centre (ASC). Although the coverage differs, the methodology, data quality and limitations discussed for towered airports in Section I is equally valid for the airports covered in Section II.

INTRODUCTION

Section II. Aéroports avec station d'information de vol

Univers de l'enquête

Les statistiques présentées à la Section II sont pour les mouvements itinérants et locaux enregistrés par les 58 stations d'information de vol de NAV CANADA. Les statistiques du présent rapport ont été rassemblées au Centre des statistiques de l'aviation (CSA). Bien que le champ de l'enquête diffère, la méthodologie, les normes de qualité et restrictions des données, des aéroports à tour de contrôle à la section I sont également valides pour les aéroports couverts à la section II.

Table 13
Tableau 13

Total Aircraft Movements by Class of Operation
Total des mouvements d'appareils par classe de vol

June 2000 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total		Itinerant Itinérants		Local Locaux	
	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements	Rank Rang	Movements Mouvements
Brandon	26	2,070	30	1,451	12	619
Campbell River	13	3,480	13	2,452	9	1,028
Castlegar	45	1,094	48	848	24	246
Charlo	55	615	55	611	55	4
Charlottetown	35	1,562	33	1,318	25	244
Churchill	49	862	50	814	48	48
Cranbrook	37	1,438	38	1,170	23	268
Dawson Creek	47	913	46	849	44	64
Deer Lake	34	1,569	28	1,522	50	47
Fort McMurray	10	3,902	3	3,624	19	278
Fort Nelson	25	2,081	23	1,919	32	162
Fort Simpson	58	395	58	323	43	72
Fort St John	16	2,844	11	2,544	18	300
Fredericton	20	2,242	17	2,108	37	134
Grande Prairie	15	3,024	10	2,754	22	270
Hay River	53	739	54	678	45	61
High Level	21	2,190	18	2,104	42	86
Îles-de-la-Madeleine	57	449	56	445	56	4
Inuvik	22	2,164	22	1,948	27	216
Iqaluit	41	1,269	36	1,235	52	34
Kamloops	11	3,783	12	2,461	7	1,322
Kenora	39	1,425	34	1,283	34	142
Kingston	1	4,977	8	3,239	4	1,738
Kuujuuaq	46	1,014	44	974	51	40
Kuujuuarapik	56	459	57	443	53	16
La Grande Rivière	52	766	51	766	-	-
La Ronge	9	3,915	2	3,777	35	138
Lethbridge	14	3,325	15	2,397	10	928
Lloydminster	40	1,319	43	1,041	20	278
Medicine Hat	42	1,201	45	925	21	276
Mont-Joli	54	728	53	680	49	48
Nanaimo	2	4,949	5	3,585	6	1,364
Norman Wells	33	1,575	32	1,427	33	148
North Bay	3	4,855	9	2,929	2	1,926
Ottawa/Gatineau	5	4,736	16	2,114	1	2,622
Peace River	30	1,688	39	1,166	13	522
Penticton	8	3,916	19	2,094	3	1,822
Port Hardy	28	1,825	26	1,643	30	182
Prince Albert	23	2,162	20	1,970	29	192
Prince Rupert	12	3,522	6	3,428	39	94
Rankin Inlet	44	1,167	40	1,159	54	8
Red Deer Industrial	17	2,677	29	1,483	8	1,194
Roberval	51	795	52	703	41	92
Rouyn-Noranda	36	1,462	41	1,154	17	308
Saint John	19	2,390	21	1,958	14	432
Sioux Lookout	18	2,494	14	2,440	47	54
Smithers	29	1,794	27	1,586	28	208
St Anthony	50	844	49	844	-	-
St Catharines	4	4,811	7	3,343	5	1,468
Sydney	48	907	47	849	46	58
Terrace	31	1,681	31	1,445	26	236
Thompson	6	4,395	4	3,605	11	790
Timmins	27	1,980	24	1,866	38	114
Val-D'or	24	2,090	25	1,760	16	330
Victoria Harbour	7	4,015	1	3,877	36	138
Wabush	43	1,188	42	1,094	40	94
Whitecourt	32	1,598	37	1,214	15	384
Williams Lake	38	1,437	35	1,267	31	170
Total (58)		124,767		100,706		24,061

Table 14
Tableau 14

Total Aircraft Movements - Civil and Military
Total des mouvements d'appareils, civils et militaires

June 2000 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Civil - Civils				Military - Militaires		
	Total	Itinerant - Itinérants		Local Locaux	Total	Itinerant Itinérants	Local Locaux
		Commercial Commerciaux	Private and Govt Privés et officiels				
Brandon	1,957	833	569	555	113	49	64
Campbell River	3,400	1,403	995	1,002	80	54	26
Castlegar	1,090	691	153	246	4	4	-
Charlo	607	368	235	4	8	8	-
Charlottetown	1,505	1,013	252	240	57	53	4
Churchill	854	738	68	48	8	8	-
Cranbrook	1,438	718	452	268	-	-	-
Dawson Creek	901	629	208	64	12	12	-
Deer Lake	1,559	1,316	196	47	10	10	-
Fort McMurray	3,898	2,574	1,046	278	4	4	-
Fort Nelson	2,075	1,347	570	158	6	2	4
Fort Simpson	395	218	105	72	-	-	-
Fort St John	2,812	1,892	620	300	32	32	-
Fredericton	2,153	1,665	354	134	89	89	-
Grande Prairie	3,022	1,866	886	270	2	2	-
Hay River	721	543	135	43	18	-	18
High Level	2,190	1,876	228	86	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	445	395	46	4	4	4	-
Inuvik	2,162	1,735	211	216	2	2	-
Iqaluit	1,228	1,031	163	34	41	41	-
Kamloops	3,777	1,529	926	1,322	6	6	-
Kenora	1,423	822	461	140	2	-	2
Kingston	4,854	2,253	867	1,734	123	119	4
Kuujuuaq	1,013	851	122	40	1	1	-
Kuujuuarapik	457	427	14	16	2	2	-
La Grande Rivière	750	584	166	-	16	16	-
La Ronge	3,913	3,176	599	138	2	2	-
Lethbridge	3,325	1,492	905	928	-	-	-
Lloydminster	1,307	463	566	278	12	12	-
Medicine Hat	1,193	672	247	274	8	6	2
Mont-Joli	714	559	107	48	14	14	-
Nanaimo	4,929	2,019	1,546	1,364	20	20	-
Norman Wells	1,575	1,219	208	148	-	-	-
North Bay	4,771	1,905	956	1,910	84	68	16
Ottawa/Gatineau	4,658	1,220	816	2,622	78	78	-
Peace River	1,688	1,003	163	522	-	-	-
Penticton	3,900	1,353	725	1,822	16	16	-
Port Hardy	1,815	1,177	456	182	10	10	-
Prince Albert	2,162	1,323	647	192	-	-	-
Prince Rupert	3,522	3,027	401	94	-	-	-
Rankin Inlet	1,163	1,143	12	8	4	4	-
Red Deer Industrial	2,669	960	515	1,194	8	8	-
Roberval	787	464	231	92	8	8	-
Rouyn-Noranda	1,462	648	506	308	-	-	-
Saint John	2,334	1,495	415	424	56	48	8
Sioux Lookout	2,494	2,214	226	54	-	-	-
Smithers	1,794	1,050	536	208	-	-	-
St Anthony	842	742	100	-	2	2	-
St Catharines	4,797	2,219	1,110	1,468	14	14	-
Sydney	894	714	122	58	13	13	-
Terrace	1,678	1,101	341	236	3	3	-
Thompson	4,395	3,038	567	790	-	-	-
Timmins	1,976	1,478	384	114	4	4	-
Val-D'or	2,082	1,115	637	330	8	8	-
Victoria Harbour	4,013	3,004	871	138	2	2	-
Wabush	1,188	846	248	94	-	-	-
Whitecourt	1,584	755	445	384	14	14	-
Williams Lake	1,433	642	621	170	4	4	-
Total (58)	123,743	73,553	26,277	23,913	1,024	876	148

Table 15
Tableau 15

Number of Itinerant Movements by Type of Operation
Nombre de mouvements itinérants par type d'exploitation

June 2000 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
		Brandon	1,451	114	552	167	551
Campbell River	2,452	677	586	140	961	34	54
Castlegar	848	383	101	207	149	4	4
Charlo	611	144	154	70	133	102	8
Charlottetown	1,318	468	476	69	207	45	53
Churchill	814	417	315	6	64	4	8
Cranbrook	1,170	457	199	62	452	-	-
Dawson Creek	849	395	108	126	208	-	12
Deer Lake	1,522	816	479	21	144	52	10
Fort McMurray	3,624	543	1,069	962	1,033	13	4
Fort Nelson	1,919	129	1,154	64	551	19	2
Fort Simpson	323	130	59	29	74	31	-
Fort St John	2,544	628	1,163	101	614	6	32
Fredericton	2,108	971	375	319	298	56	89
Grande Prairie	2,754	814	934	118	868	18	2
Hay River	678	267	211	65	76	59	-
High Level	2,104	474	1,095	307	211	17	-
Îles-de-la-Madeleine	445	236	125	34	28	18	4
Inuvik	1,948	804	838	93	141	70	2
Iqaluit	1,235	905	84	42	123	40	41
Kamloops	2,461	757	549	223	911	15	6
Kenora	1,283	480	267	75	459	2	-
Kingston	3,239	594	1,234	425	836	31	119
Kuujuuaq	974	504	266	81	64	58	1
Kuujuarapik	443	269	156	2	6	8	2
La Grande Rivière	766	443	124	17	148	18	16
La Ronge	3,777	2,790	185	201	300	299	2
Lethbridge	2,397	488	74	930	865	40	-
Lloydminster	1,041	118	306	39	536	30	12
Medicine Hat	925	567	39	66	241	6	6
Mont-Joli	680	491	32	36	81	26	14
Nanaimo	3,585	1,023	520	476	1,491	55	20
Norman Wells	1,427	664	503	52	161	47	-
North Bay	2,929	832	813	260	898	58	68
Ottawa/Gatineau	2,114	47	671	502	644	172	78
Peace River	1,166	215	700	88	149	14	-
Penticton	2,094	485	813	55	720	5	16
Port Hardy	1,643	818	332	27	219	237	10
Prince Albert	1,970	825	454	44	364	283	-
Prince Rupert	3,428	1,707	1,303	17	251	150	-
Rankin Inlet	1,159	658	482	3	-	12	4
Red Deer Industrial	1,483	60	633	267	477	38	8
Roberval	703	101	182	181	150	81	8
Rouyn-Noranda	1,154	566	69	13	480	26	-
Saint John	1,958	963	268	264	413	2	48
Sioux Lookout	2,440	1,806	329	79	218	8	-
Smithers	1,586	300	738	12	514	22	-
St Anthony	844	221	10	511	65	35	2
St Catharines	3,343	1,090	892	237	1,096	14	14
Sydney	849	467	174	73	70	52	13
Terrace	1,445	298	778	25	313	28	3
Thompson	3,605	2,341	627	70	264	303	-
Timmins	1,866	906	320	252	296	88	4
Val-D'or	1,760	824	160	131	553	84	8
Victoria Harbour	3,877	2,956	39	9	579	292	2
Wabush	1,094	379	454	13	211	37	-
Whitecourt	1,214	52	654	49	429	16	14
Williams Lake	1,267	241	307	94	615	6	4
Total (58)	100,706	38,118	26,534	8,901	22,973	3,304	876

Table 16
Tableau 16

Itinerant Movements by I.F.R. and V.F.R. and Runway 88 Movements
Mouvements itinérants par I.F.R. et V.F.R. et mouvements de piste 88

June 2000 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Itinerant Aircraft Movements - Mouvements itinérants d'appareils					Runway 88 Piste 88
	Total	I.F.R.	Percentage I.F.R. Pourcentage	V.F.R.	Percentage V.F.R. Pourcentage	
Brandon	1,451	335	23.0	1,116	76.9	404
Campbell River	2,452	513	20.9	1,939	79.0	998
Castlegar	848	422	49.7	426	50.2	709
Charlo	611	273	44.6	338	55.3	-
Charlottetown	1,318	791	60.0	527	39.9	-
Churchill	814	459	56.3	355	43.6	-
Cranbrook	1,170	518	44.2	652	55.7	568
Dawson Creek	849	368	43.3	481	56.6	55
Deer Lake	1,522	1,256	82.5	266	17.4	-
Fort McMurray	3,624	1,352	37.3	2,272	62.6	-
Fort Nelson	1,919	269	14.0	1,650	85.9	-
Fort Simpson	323	117	36.2	206	63.7	-
Fort St John	2,544	710	27.9	1,834	72.0	10
Fredericton	2,108	1,277	60.5	831	39.4	-
Grande Prairie	2,754	1,495	54.2	1,259	45.7	503
Hay River	678	204	30.0	474	69.9	-
High Level	2,104	390	18.5	1,714	81.4	2
Îles-de-la-Madeleine	445	355	79.7	90	20.2	-
Inuvik	1,948	167	8.5	1,781	91.4	-
Iqaluit	1,235	869	70.3	366	29.6	-
Kamloops	2,461	944	38.3	1,517	61.6	1,424
Kenora	1,283	747	58.2	536	41.7	1,246
Kingston	3,239	929	28.6	2,310	71.3	-
Kuujuuaq	974	233	23.9	741	76.0	-
Kuujuarapik	443	236	53.2	207	46.7	-
La Grande Rivière	766	444	57.9	322	42.0	-
La Ronge	3,777	881	23.3	2,896	76.6	486
Lethbridge	2,397	698	29.1	1,699	70.8	15
Lloydminster	1,041	237	22.7	804	77.2	269
Medicine Hat	925	462	49.9	463	50.0	319
Mont-Joli	680	452	66.4	228	33.5	-
Nanaimo	3,585	544	15.1	3,041	84.8	1,995
Norman Wells	1,427	147	10.3	1,280	89.6	-
North Bay	2,929	1,009	34.4	1,920	65.5	95
Ottawa/Gatineau	2,114	120	5.6	1,994	94.3	-
Peace River	1,166	536	45.9	630	54.0	264
Penticton	2,094	512	24.4	1,582	75.5	720
Port Hardy	1,643	314	19.1	1,329	80.8	1,608
Prince Albert	1,970	856	43.4	1,114	56.5	414
Prince Rupert	3,428	225	6.5	3,203	93.4	381
Rankin Inlet	1,159	372	32.0	787	67.9	18
Red Deer Industrial	1,483	173	11.6	1,310	88.3	508
Roberval	703	138	19.6	565	80.3	-
Rouyn-Noranda	1,154	610	52.8	544	47.1	-
Saint John	1,958	1,322	67.5	636	32.4	8
Sioux Lookout	2,440	1,435	58.8	1,005	41.1	-
Smithers	1,586	326	20.5	1,260	79.4	361
St Anthony	844	346	40.9	498	59.0	-
St Catharines	3,343	115	3.4	3,228	96.5	2
Sydney	849	611	71.9	238	28.0	-
Terrace	1,445	435	30.1	1,010	69.8	312
Thompson	3,605	823	22.8	2,782	77.1	1,295
Timmins	1,866	1,221	65.4	645	34.5	-
Val-D'or	1,760	776	44.0	984	55.9	184
Victoria Harbour	3,877	147	3.7	3,730	96.2	668
Wabush	1,094	515	47.0	579	52.9	6
Whitecourt	1,214	115	9.4	1,099	90.5	262
Williams Lake	1,267	235	18.5	1,032	81.4	954
Total (58)	100,706	32,381	32.2	68,325	67.8	17,063

Table 17
Tableau 17

Itinerant Movements by Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

June 2000 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Aircraft - Aéronefs			Other Aircraft Autres appareils	
		Jet	Turboprop	Piston	Helicopters	Gliders
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons	Hélicoptères	Planeurs
Brandon	1,451	42	480	754	72	103
Campbell River	2,452	87	843	1,052	470	-
Castlegar	848	23	417	297	107	4
Charlo	611	90	174	326	21	-
Charlottetown	1,318	119	533	617	49	-
Churchill	814	21	621	96	76	-
Cranbrook	1,170	31	445	653	41	-
Dawson Creek	849	45	470	291	43	-
Deer Lake	1,522	275	957	221	69	-
Fort McMurray	3,624	487	1,230	1,313	593	1
Fort Nelson	1,919	29	304	874	712	-
Fort Simpson	323	6	127	180	10	-
Fort St John	2,544	196	733	705	910	-
Fredericton	2,108	295	899	766	148	-
Grande Prairie	2,754	201	1,164	938	451	-
Hay River	678	56	264	321	37	-
High Level	2,104	17	439	971	677	-
Îles-de-la-Madeleine	445	14	298	129	4	-
Inuvik	1,948	96	746	818	288	-
Iqaluit	1,235	370	758	90	17	-
Kamloops	2,461	52	872	1,256	281	-
Kenora	1,283	85	530	529	139	-
Kingston	3,239	86	813	1,900	439	1
Kuujuuaq	974	108	433	232	201	-
Kuujuuarapik	443	-	371	24	48	-
La Grande Rivière	766	8	638	68	52	-
La Ronge	3,777	32	1,701	1,864	180	-
Lethbridge	2,397	73	624	1,676	24	-
Lloydminster	1,041	8	195	812	26	-
Medicine Hat	925	25	464	395	41	-
Mont-Joli	680	18	500	132	30	-
Nanaimo	3,585	32	1,049	2,364	140	-
Norman Wells	1,427	120	252	741	314	-
North Bay	2,929	121	966	1,548	293	1
Ottawa/Gatineau	2,114	77	99	1,736	197	5
Peace River	1,166	6	524	490	146	-
Penticton	2,094	14	488	1,099	456	37
Port Hardy	1,643	28	700	431	484	-
Prince Albert	1,970	14	849	851	77	179
Prince Rupert	3,428	160	124	2,364	780	-
Rankin Inlet	1,159	152	677	75	255	-
Red Deer Industrial	1,483	27	176	1,234	46	-
Roberval	703	8	118	466	111	-
Rouyn-Noranda	1,154	30	674	418	32	-
Saint John	1,958	363	869	673	53	-
Sioux Lookout	2,440	27	1,950	433	30	-
Smithers	1,586	129	359	606	416	76
St Anthony	844	4	502	264	74	-
St Catharines	3,343	44	33	2,974	37	255
Sydney	849	20	524	206	99	-
Terrace	1,445	226	226	338	655	-
Thompson	3,605	143	1,746	1,527	189	-
Timmins	1,866	20	1,090	649	107	-
Val-D'or	1,760	106	741	784	129	-
Victoria Harbour	3,877	-	1,526	884	1,467	-
Wabush	1,094	8	486	445	155	-
Whitecourt	1,214	22	135	374	683	-
Williams Lake	1,267	32	240	884	111	-
Total (58)	100,706	4,928	36,166	45,158	13,792	662

Table 18
Tableau 18

Itinerant Movements by Weight Group
Mouvements itinérants par groupe de poids

June 2000 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Gross Take-Off Weight (kg.) - Poids brut au décollage (kg.)									
	2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 70 000	70 001 90 000	90 001 136 000	136 001 & over et plus
Brandon	837	63	138	369	20	-	-	24	-	-
Campbell River	1,196	317	125	89	675	36	14	-	-	-
Castlegar	328	79	77	174	161	12	12	4	-	1
Charlo	175	90	28	232	50	32	-	4	-	-
Charlottetown	434	215	114	45	49	354	99	2	6	-
Churchill	107	88	239	50	93	233	-	4	-	-
Cranbrook	596	91	74	234	114	60	1	-	-	-
Dawson Creek	279	51	181	318	8	12	-	-	-	-
Deer Lake	169	124	150	189	627	30	227	2	-	4
Fort McMurray	1,533	501	351	895	49	267	28	-	-	-
Fort Nelson	1,235	282	237	39	86	12	28	-	-	-
Fort Simpson	116	44	28	22	10	103	-	-	-	-
Fort St John	1,349	142	490	118	188	216	41	-	-	-
Fredericton	605	232	209	25	785	244	6	2	-	-
Grande Prairie	971	435	557	122	461	145	63	-	-	-
Hay River	177	135	98	12	66	190	-	-	-	-
High Level	863	314	311	170	422	15	9	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	25	106	72	14	212	14	-	2	-	-
Inuvik	821	333	526	121	32	27	86	2	-	-
Iqaluit	52	44	501	18	21	291	137	100	69	2
Kamloops	1,195	272	127	288	400	162	15	2	-	-
Kenora	378	194	395	154	142	20	-	-	-	-
Kingston	2,053	191	206	681	45	45	2	16	-	-
Kuujuuaq	185	218	379	-	4	96	85	1	6	-
Kuujuarapik	52	118	54	10	123	86	-	-	-	-
La Grande Rivière	68	112	58	26	94	400	2	6	-	-
La Ronge	822	1,035	1,110	584	53	173	-	-	-	-
Lethbridge	1,158	555	188	417	71	4	4	-	-	-
Lloydminster	666	164	93	116	-	2	-	-	-	-
Medicine Hat	394	50	183	291	-	3	-	4	-	-
Mont-Joli	108	50	47	204	251	14	2	4	-	-
Nanaimo	1,984	502	175	174	683	65	-	2	-	-
Norman Wells	889	268	83	16	13	42	116	-	-	-
North Bay	1,509	365	306	324	255	101	46	23	-	-
Ottawa/Gatineau	1,683	190	116	32	61	-	-	32	-	-
Peace River	365	244	337	30	175	15	-	-	-	-
Penticton	1,470	116	74	299	58	60	3	14	-	-
Port Hardy	369	535	390	190	149	8	2	-	-	-
Prince Albert	609	370	265	494	98	134	-	-	-	-
Prince Rupert	751	2,384	45	71	56	121	-	-	-	-
Rankin Inlet	264	121	248	84	91	208	139	4	-	-
Red Deer Industrial	1,070	198	174	20	16	2	1	2	-	-
Roberval	348	166	27	67	18	77	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	379	75	127	123	300	150	-	-	-	-
Saint John	496	216	152	78	750	255	11	-	-	-
Sioux Lookout	123	354	1,616	341	2	4	-	-	-	-
Smithers	982	113	214	149	4	124	-	-	-	-
St Anthony	132	270	169	269	4	-	-	-	-	-
St Catharines	3,135	125	26	24	17	14	2	-	-	-
Sydney	152	109	101	4	219	248	8	2	6	-
Terrace	822	167	132	139	-	185	-	-	-	-
Thompson	660	1,254	547	526	170	448	-	-	-	-
Timmins	509	250	390	275	143	299	-	-	-	-
Val-D'or	653	250	64	162	417	128	50	2	34	-
Victoria Harbour	184	1,270	2,315	-	108	-	-	-	-	-
Wabush	256	335	74	102	249	78	-	-	-	-
Whitecourt	956	81	90	39	32	-	16	-	-	-
Williams Lake	822	158	29	40	205	11	-	2	-	-
Total (58)	40,519	17,131	15,632	10,099	9,605	6,075	1,255	262	121	7

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 2000 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Brandon							
Domestic - Intérieurs	1,412	114	551	165	515	18	49
Transborder - Transfrontaliers	38	-	-	2	36	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	1	-	-	-	-
Total	1,451	114	552	167	551	18	49
Campbell River							
Domestic - Intérieurs	2,332	676	586	126	856	34	54
Transborder - Transfrontaliers	120	1	-	14	105	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,452	677	586	140	961	34	54
Castlegar							
Domestic - Intérieurs	834	383	101	207	135	4	4
Transborder - Transfrontaliers	14	-	-	-	14	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	848	383	101	207	149	4	4
Charlo							
Domestic - Intérieurs	523	144	154	69	49	99	8
Transborder - Transfrontaliers	84	-	-	1	83	-	-
Other Intl - Internat., Autres	4	-	-	-	1	3	-
Total	611	144	154	70	133	102	8
Charlottetown							
Domestic - Intérieurs	1,299	465	476	69	193	45	51
Transborder - Transfrontaliers	18	2	-	-	14	-	2
Other Intl - Internat., Autres	1	1	-	-	-	-	-
Total	1,318	468	476	69	207	45	53
Churchill							
Domestic - Intérieurs	811	417	315	6	62	4	7
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	2	-	-	-	1	-	1
Total	814	417	315	6	64	4	8
Cranbrook							
Domestic - Intérieurs	1,128	457	199	62	410	-	-
Transborder - Transfrontaliers	42	-	-	-	42	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,170	457	199	62	452	-	-
Dawson Creek							
Domestic - Intérieurs	842	395	107	126	202	-	12
Transborder - Transfrontaliers	7	-	1	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	849	395	108	126	208	-	12
Deer Lake							
Domestic - Intérieurs	1,519	816	477	21	143	52	10
Transborder - Transfrontaliers	3	-	2	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,522	816	479	21	144	52	10
Fort McMurray							
Domestic - Intérieurs	3,623	543	1,069	962	1,032	13	4
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,624	543	1,069	962	1,033	13	4

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 2000 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Fort Nelson							
Domestic - Intérieurs	1,916	129	1,154	64	548	19	2
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,919	129	1,154	64	551	19	2
Fort Simpson							
Domestic - Intérieurs	323	130	59	29	74	31	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	323	130	59	29	74	31	-
Fort St John							
Domestic - Intérieurs	2,544	628	1,163	101	614	6	32
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,544	628	1,163	101	614	6	32
Fredericton							
Domestic - Intérieurs	2,040	971	372	316	236	56	89
Transborder - Transfrontaliers	68	-	3	3	62	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,108	971	375	319	298	56	89
Grande Prairie							
Domestic - Intérieurs	2,751	814	933	118	866	18	2
Transborder - Transfrontaliers	3	-	1	-	2	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,754	814	934	118	868	18	2
Hay River							
Domestic - Intérieurs	678	267	211	65	76	59	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	678	267	211	65	76	59	-
High Level							
Domestic - Intérieurs	2,104	474	1,095	307	211	17	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,104	474	1,095	307	211	17	-
Îles-de-la-Madeleine							
Domestic - Intérieurs	439	232	125	33	27	18	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	6	4	-	1	1	-	-
Total	445	236	125	34	28	18	4
Inuvik							
Domestic - Intérieurs	1,939	803	836	93	135	70	2
Transborder - Transfrontaliers	9	1	2	-	6	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,948	804	838	93	141	70	2
Iqaluit							
Domestic - Intérieurs	1,086	886	76	20	34	40	30
Transborder - Transfrontaliers	45	2	4	1	37	-	1
Other Intl - Internat., Autres	104	17	4	21	52	-	10
Total	1,235	905	84	42	123	40	41

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 2000 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Kamloops							
Domestic - Intérieurs	2,419	757	547	222	872	15	6
Transborder - Transfrontaliers	42	-	2	1	39	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,461	757	549	223	911	15	6
Kenora							
Domestic - Intérieurs	959	362	267	70	258	2	-
Transborder - Transfrontaliers	324	118	-	5	201	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,283	480	267	75	459	2	-
Kingston							
Domestic - Intérieurs	3,165	594	1,226	418	783	31	113
Transborder - Transfrontaliers	74	-	8	7	53	-	6
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,239	594	1,234	425	836	31	119
Kuujuuaq							
Domestic - Intérieurs	972	504	266	81	62	58	1
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	974	504	266	81	64	58	1
Kuujuarapik							
Domestic - Intérieurs	443	269	156	2	6	8	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	443	269	156	2	6	8	2
La Grande Rivière							
Domestic - Intérieurs	765	443	124	17	148	18	15
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	-	-	1
Total	766	443	124	17	148	18	16
La Ronge							
Domestic - Intérieurs	3,748	2,788	185	201	274	299	1
Transborder - Transfrontaliers	29	2	-	-	26	-	1
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,777	2,790	185	201	300	299	2
Lethbridge							
Domestic - Intérieurs	2,213	488	67	915	706	37	-
Transborder - Transfrontaliers	184	-	7	15	159	3	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,397	488	74	930	865	40	-
Lloydminster							
Domestic - Intérieurs	1,035	117	306	39	531	30	12
Transborder - Transfrontaliers	6	1	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,041	118	306	39	536	30	12
Medicine Hat							
Domestic - Intérieurs	914	567	39	63	233	6	6
Transborder - Transfrontaliers	11	-	-	3	8	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	925	567	39	66	241	6	6

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 2000 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Mont-Joli							
Domestic - Intérieurs	677	491	32	36	78	26	14
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	680	491	32	36	81	26	14
Nanaimo							
Domestic - Intérieurs	3,436	1,023	517	476	1,345	55	20
Transborder - Transfrontaliers	149	-	3	-	146	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,585	1,023	520	476	1,491	55	20
Norman Wells							
Domestic - Intérieurs	1,427	664	503	52	161	47	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,427	664	503	52	161	47	-
North Bay							
Domestic - Intérieurs	2,882	829	811	260	856	58	68
Transborder - Transfrontaliers	44	3	2	-	39	-	-
Other Intl - Internat., Autres	3	-	-	-	3	-	-
Total	2,929	832	813	260	898	58	68
Ottawa/Gatineau							
Domestic - Intérieurs	2,099	46	671	502	630	172	78
Transborder - Transfrontaliers	15	1	-	-	14	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,114	47	671	502	644	172	78
Peace River							
Domestic - Intérieurs	1,165	215	700	88	148	14	-
Transborder - Transfrontaliers	1	-	-	-	1	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,166	215	700	88	149	14	-
Penticton							
Domestic - Intérieurs	1,992	485	812	55	619	5	16
Transborder - Transfrontaliers	102	-	1	-	101	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,094	485	813	55	720	5	16
Port Hardy							
Domestic - Intérieurs	1,580	818	332	26	158	236	10
Transborder - Transfrontaliers	63	-	-	1	61	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,643	818	332	27	219	237	10
Prince Albert							
Domestic - Intérieurs	1,959	825	454	44	353	283	-
Transborder - Transfrontaliers	11	-	-	-	11	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,970	825	454	44	364	283	-
Prince Rupert							
Domestic - Intérieurs	3,287	1,660	1,288	15	174	150	-
Transborder - Transfrontaliers	141	47	15	2	77	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,428	1,707	1,303	17	251	150	-

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 2000 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Rankin Inlet							
Domestic - Intérieurs	1,158	658	481	3	-	12	4
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	1	-	-	-	-
Total	1,159	658	482	3	-	12	4
Red Deer Industrial							
Domestic - Intérieurs	1,471	60	633	267	465	38	8
Transborder - Transfrontaliers	12	-	-	-	12	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,483	60	633	267	477	38	8
Roberval							
Domestic - Intérieurs	703	101	182	181	150	81	8
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	703	101	182	181	150	81	8
Rouyn-Noranda							
Domestic - Intérieurs	1,154	566	69	13	480	26	-
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,154	566	69	13	480	26	-
Saint John							
Domestic - Intérieurs	1,839	959	266	261	303	2	48
Transborder - Transfrontaliers	114	3	2	3	106	-	-
Other Intl - Internat., Autres	5	1	-	-	4	-	-
Total	1,958	963	268	264	413	2	48
Sioux Lookout							
Domestic - Intérieurs	2,343	1,806	328	78	123	8	-
Transborder - Transfrontaliers	97	-	1	1	95	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	2,440	1,806	329	79	218	8	-
Smithers							
Domestic - Intérieurs	1,568	300	738	11	497	22	-
Transborder - Transfrontaliers	18	-	-	1	17	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,586	300	738	12	514	22	-
St Anthony							
Domestic - Intérieurs	844	221	10	511	65	35	2
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	844	221	10	511	65	35	2
St Catharines							
Domestic - Intérieurs	3,267	1,088	881	236	1,034	14	14
Transborder - Transfrontaliers	75	2	11	1	61	-	-
Other Intl - Internat., Autres	1	-	-	-	1	-	-
Total	3,343	1,090	892	237	1,096	14	14
Sydney							
Domestic - Intérieurs	827	457	174	73	59	52	12
Transborder - Transfrontaliers	9	-	-	-	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	13	10	-	-	2	-	1
Total	849	467	174	73	70	52	13

Table 19
Tableau 19

Number of Itinerant Movements - Domestic and International
Nombre de mouvements itinérants, intérieurs et internationaux

June 2000 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Total	Air Carriers Transporteurs aériens		Other Commercial Autres vols commerciaux	Private Privés	Government Officiels	
		Level I-III and Foreign Niv. I-III et étranger	Level IV-VI Niv. IV-VI			Civil Civils	Military Militaires
Terrace							
Domestic - Intérieurs	1,440	298	778	25	308	28	3
Transborder - Transfrontaliers	5	-	-	-	5	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,445	298	778	25	313	28	3
Thompson							
Domestic - Intérieurs	3,591	2,341	627	70	250	303	-
Transborder - Transfrontaliers	14	-	-	-	14	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,605	2,341	627	70	264	303	-
Timmins							
Domestic - Intérieurs	1,863	906	320	252	293	88	4
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,866	906	320	252	296	88	4
Val-D'or							
Domestic - Intérieurs	1,757	824	160	131	550	84	8
Transborder - Transfrontaliers	3	-	-	-	3	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,760	824	160	131	553	84	8
Victoria Harbour							
Domestic - Intérieurs	3,297	2,836	39	9	120	291	2
Transborder - Transfrontaliers	580	120	-	-	459	1	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	3,877	2,956	39	9	579	292	2
Wabush							
Domestic - Intérieurs	1,090	379	454	13	207	37	-
Transborder - Transfrontaliers	4	-	-	-	4	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,094	379	454	13	211	37	-
Whitecourt							
Domestic - Intérieurs	1,214	52	654	49	429	16	14
Transborder - Transfrontaliers	-	-	-	-	-	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,214	52	654	49	429	16	14
Williams Lake							
Domestic - Intérieurs	1,256	241	307	92	606	6	4
Transborder - Transfrontaliers	11	-	-	2	9	-	-
Other Intl - Internat., Autres	-	-	-	-	-	-	-
Total	1,267	241	307	94	615	6	4
Total (58)							
Domestic - Intérieurs	97,962	37,782	26,463	8,816	20,752	3,296	853
Transborder - Transfrontaliers	2,601	303	65	63	2,155	5	10
Other Intl - Internat., Autres	143	33	6	22	66	3	13
Total	100,706	38,118	26,534	8,901	22,973	3,304	876

Table 20
Tableau 20

Total Aircraft Movements - Peak Hour and Peak Day
Total des mouvements d'appareils - À l'heure de pointe et au jour de pointe **June 2000 Juin**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	26	2,070	30	10:00	40	3	177
Campbell River	13	3,480	22	20:00	39	20	192
Castlegar	45	1,094	29	09:00	25	29	76
Charlo	55	615	20	10:00	25	20	101
Charlottetown	35	1,562	5	22:00	19	13	90
Churchill	49	862	6	16:00	17	6	72
Cranbrook	37	1,438	13	11:00	25	13	93
Dawson Creek	47	913	7	08:00	15	1	61
Deer Lake	34	1,569	14	17:00	16	14	83
Fort McMurray	10	3,902	18	09:00	33	29	218
Fort Nelson	25	2,081	29	10:00	23	28	133
Fort Simpson	58	395	19	19:00	20	28	33
Fort St John	16	2,844	19	16:00	28	28	153
Fredericton	20	2,242	26	18:00	22	19	124
Grande Prairie	15	3,024	26	14:00	44	26	207
Hay River	53	739	27	17:00	28	27	58
High Level	21	2,190	29	18:00	31	29	201
Îles-de-la-Madeleine	57	449	21	09:00	6	21	27
Inuvik	22	2,164	12	10:00	23	12	125
Iqaluit	41	1,269	1	19:00	17	30	87
Kamloops	11	3,783	22	10:00	51	16	246
Kenora	39	1,425	5	11:00	14	15	75
Kingston	1	4,977	10	11:00	75	10	366
Kuujuuaq	46	1,014	21	08:00	20	21	67
Kuujuarapik	56	459	13	09:00	16	5	34
La Grande Rivière	52	766	30	09:00	12	13	46
La Ronge	9	3,915	29	15:00	26	8	197
Lethbridge	14	3,325	5	09:00	72	5	253
Lloydminster	40	1,319	18	10:00	25	18	91
Medicine Hat	42	1,201	21	16:00	16	21	86
Mont-Joli	54	728	2	10:00	12	2	49
Nanaimo	2	4,949	4	11:00	66	3	336
Norman Wells	33	1,575	9	19:00	18	17	96
North Bay	3	4,855	3	13:00	63	6	304
Ottawa/Gatineau	5	4,736	23	16:00	63	28	365
Peace River	30	1,688	27	11:00	30	3	109
Penticton	8	3,916	8	15:00	132	8	283
Port Hardy	28	1,825	8	16:00	31	21	109
Prince Albert	23	2,162	8	15:00	39	17	127
Prince Rupert	12	3,522	8	12:00	37	8	178
Rankin Inlet	44	1,167	14	19:00	11	23	61
Red Deer Industrial	17	2,677	6	10:00	51	17	191
Roberval	51	795	2	09:00	19	19	68
Rouyn-Noranda	36	1,462	26	13:00	26	29	145
Saint John	19	2,390	26	11:00	28	5	153
Sioux Lookout	18	2,494	25	11:00	26	19	130
Smithers	29	1,794	22	16:00	25	17	123
St Anthony	50	844	5	14:00	9	8	46
St Catharines	4	4,811	11	10:00	78	4	495
Sydney	48	907	19	20:00	10	14	47
Terrace	31	1,681	12	17:00	36	12	122
Thompson	6	4,395	30	18:00	33	21	236
Timmins	27	1,980	17	12:00	29	17	139
Val-D'or	24	2,090	12	14:00	30	12	115
Victoria Harbour	7	4,015	2	10:00	72	2	273
Wabush	43	1,188	26	14:00	29	17	99
Whitecourt	32	1,598	7	17:00	35	21	116
Williams Lake	38	1,437	25	10:00	25	27	77

Table 21
Tableau 21

Itinerant Movements - Peak Hour and Peak Day
Mouvements itinérants - À l'heure de pointe et au jour de pointe

June 2000 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	30	1,451	3	11:00	26	3	177
Campbell River	13	2,452	22	15:00	19	20	120
Castlegar	48	848	22	12:00	9	24	44
Charlo	55	611	20	10:00	25	20	101
Charlottetown	33	1,318	21	13:00	10	13	66
Churchill	50	814	2	11:00	8	6	46
Cranbrook	38	1,170	28	10:00	10	27	60
Dawson Creek	46	849	1	09:00	11	1	55
Deer Lake	28	1,522	8	19:00	10	28	70
Fort McMurray	3	3,624	29	19:00	25	29	218
Fort Nelson	23	1,919	28	12:00	20	28	129
Fort Simpson	58	323	2	16:00	7	29	30
Fort St John	11	2,544	19	15:00	27	28	147
Fredericton	17	2,108	9	18:00	13	28	107
Grande Prairie	10	2,754	26	14:00	24	26	175
Hay River	54	678	2	14:00	8	2	40
High Level	18	2,104	29	18:00	29	29	192
Îles-de-la-Madeleine	56	445	21	09:00	6	21	27
Inuvik	22	1,948	11	15:00	12	28	98
Iqaluit	36	1,235	11	20:00	11	30	87
Kamloops	12	2,461	21	15:00	23	16	136
Kenora	34	1,283	18	11:00	11	30	68
Kingston	8	3,239	10	11:00	45	10	236
Kuujuuaq	44	974	21	08:00	20	21	65
Kuujuarapik	57	443	20	13:00	9	5	34
La Grande Rivière	51	766	30	09:00	12	13	46
La Ronge	2	3,777	29	15:00	26	8	179
Lethbridge	15	2,397	13	11:00	19	27	138
Lloydminster	43	1,041	18	10:00	25	18	87
Medicine Hat	45	925	22	20:00	10	22	57
Mont-Joli	53	680	2	09:00	8	19	36
Nanaimo	5	3,585	4	11:00	42	4	262
Norman Wells	32	1,427	14	12:00	11	17	90
North Bay	9	2,929	10	10:00	32	7	159
Ottawa/Gatineau	16	2,114	30	12:00	27	23	152
Peace River	39	1,166	19	22:00	9	27	59
Penticton	19	2,094	16	18:00	24	16	156
Port Hardy	26	1,643	28	11:00	15	21	101
Prince Albert	20	1,970	3	11:00	25	17	125
Prince Rupert	6	3,428	26	11:00	32	23	174
Rankin Inlet	40	1,159	26	18:00	11	23	61
Red Deer Industrial	29	1,483	6	10:00	21	17	93
Roberval	52	703	24	14:00	14	19	62
Rouyn-Noranda	41	1,154	19	17:00	9	1	59
Saint John	21	1,958	13	12:00	17	28	101
Sioux Lookout	14	2,440	15	14:00	17	15	117
Smithers	27	1,586	17	14:00	18	18	110
St Anthony	49	844	5	14:00	9	8	46
St Catharines	7	3,343	4	10:00	54	4	355
Sydney	47	849	12	10:00	7	14	45
Terrace	31	1,445	12	14:00	12	12	90
Thompson	4	3,605	26	15:00	18	23	165
Timmins	24	1,866	17	12:00	29	17	139
Val-D'or	25	1,760	7	16:00	16	13	102
Victoria Harbour	1	3,877	21	14:00	30	21	194
Wabush	42	1,094	26	14:00	11	26	68
Whitecourt	37	1,214	28	15:00	13	29	80
Williams Lake	35	1,267	4	14:00	13	27	77

Table 22
Tableau 22

Local Movements - Total - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux - À l'heure de pointe et au jour de pointe

June 2000 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	12	619	30	10:00	34	22	58
Campbell River	9	1,028	20	20:00	36	19	84
Castlegar	24	246	19	10:00	20	19	46
Charlo	55	4	9	22:00	2	9	2
Charlottetown	25	244	13	20:00	12	18	28
Churchill	48	48	19	11:00	12	6	26
Cranbrook	23	268	13	11:00	24	13	54
Dawson Creek	44	64	7	08:00	14	7	24
Deer Lake	50	47	14	17:00	10	14	16
Fort McMurray	19	278	18	09:00	24	18	44
Fort Nelson	32	162	8	14:00	18	8	52
Fort Simpson	43	72	19	19:00	18	19	18
Fort St John	18	300	18	19:00	18	16	36
Fredericton	37	134	26	18:00	12	19	26
Grande Prairie	22	270	3	15:00	20	4	36
Hay River	45	61	27	17:00	25	27	25
High Level	42	86	8	14:00	10	1	14
Îles-de-la-Madeleine	56	4	12	20:00	4	12	4
Inuvik	27	216	13	09:00	16	14	54
Iqaluit	52	34	1	19:00	12	1	16
Kamloops	7	1,322	13	16:00	42	16	110
Kenora	34	142	23	21:00	12	5	20
Kingston	4	1,738	3	11:00	50	5	142
Kuujuuaq	51	40	1	14:00	12	1	20
Kuujuuarapik	53	16	13	09:00	12	13	12
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	35	138	3	22:00	12	8	18
Lethbridge	10	928	5	09:00	60	5	174
Lloydminster	20	278	22	-	24	13	38
Medicine Hat	21	276	10	15:00	12	21	36
Mont-Joli	49	48	2	10:00	12	2	22
Nanaimo	6	1,364	2	12:00	30	7	112
Norman Wells	33	148	9	19:00	12	24	22
North Bay	2	1,926	3	13:00	60	6	182
Ottawa/Gatineau	1	2,622	23	16:00	52	28	248
Peace River	13	522	27	11:00	26	3	76
Penticton	3	1,822	8	15:00	126	8	232
Port Hardy	30	182	8	16:00	18	26	26
Prince Albert	29	192	8	15:00	28	8	38
Prince Rupert	39	94	11	10:00	20	11	38
Rankin Inlet	54	8	14	19:00	8	14	8
Red Deer Industrial	8	1,194	6	10:00	30	7	114
Roberval	41	92	2	09:00	18	2	22
Rouyn-Noranda	17	308	26	13:00	24	29	102
Saint John	14	432	13	18:00	20	5	70
Sioux Lookout	47	54	25	11:00	20	19	20
Smithers	28	208	11	17:00	16	16	28
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	5	1,468	5	10:00	34	4	140
Sydney	46	58	8	13:00	6	8	12
Terrace	26	236	12	17:00	24	27	34
Thompson	11	790	5	14:00	18	21	84
Timmins	38	114	1	19:00	16	1	20
Val-D'or	16	330	25	15:00	24	18	40
Victoria Harbour	36	138	2	10:00	64	2	138
Wabush	40	94	26	14:00	18	17	68
Whitecourt	15	384	7	17:00	32	7	68
Williams Lake	31	170	25	10:00	20	26	26

Table 23
Tableau 23

Local Movements - Civil - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils civils - À l'heure de pointe et au jour de pointe **June 2000 Juin**

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	12	555	30	10:00	34	22	58
Campbell River	9	1,002	20	20:00	36	19	80
Castlegar	24	246	19	10:00	20	19	46
Charlo	55	4	9	22:00	2	9	2
Charlottetown	25	240	13	20:00	12	18	28
Churchill	47	48	19	11:00	12	6	26
Cranbrook	23	268	13	11:00	24	13	54
Dawson Creek	44	64	7	08:00	14	7	24
Deer Lake	49	47	14	17:00	10	14	16
Fort McMurray	19	278	18	09:00	24	18	44
Fort Nelson	32	158	8	14:00	18	8	52
Fort Simpson	43	72	19	19:00	18	19	18
Fort St John	18	300	18	19:00	18	16	36
Fredericton	37	134	26	18:00	12	19	26
Grande Prairie	22	270	3	15:00	20	4	36
Hay River	50	43	27	17:00	25	27	25
High Level	42	86	8	14:00	10	1	14
Îles-de-la-Madeleine	56	4	12	20:00	4	12	4
Inuvik	27	216	13	09:00	16	14	54
Iqaluit	52	34	1	19:00	12	1	16
Kamloops	7	1,322	13	16:00	42	16	110
Kenora	34	140	23	21:00	12	5	20
Kingston	4	1,734	3	11:00	50	5	138
Kuujuuaq	51	40	1	14:00	12	1	20
Kuujuarapik	53	16	13	09:00	12	13	12
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	35	138	3	22:00	12	8	18
Lethbridge	10	928	5	09:00	60	5	174
Lloydminster	20	278	22	-	24	13	38
Medicine Hat	21	274	10	15:00	12	21	36
Mont-Joli	48	48	2	10:00	12	2	22
Nanaimo	6	1,364	2	12:00	30	7	112
Norman Wells	33	148	9	19:00	12	24	22
North Bay	2	1,910	3	13:00	60	6	182
Ottawa/Gatineau	1	2,622	23	16:00	52	28	248
Peace River	13	522	27	11:00	26	3	76
Penticton	3	1,822	8	15:00	126	8	232
Port Hardy	30	182	8	16:00	18	26	26
Prince Albert	29	192	8	15:00	28	8	38
Prince Rupert	39	94	11	10:00	20	11	38
Rankin Inlet	54	8	14	19:00	8	14	8
Red Deer Industrial	8	1,194	6	10:00	30	7	114
Roberval	41	92	2	09:00	18	2	22
Rouyn-Noranda	17	308	26	13:00	24	29	102
Saint John	14	424	13	18:00	20	5	70
Sioux Lookout	46	54	25	11:00	20	19	20
Smithers	28	208	11	17:00	16	16	28
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	5	1,468	5	10:00	34	4	140
Sydney	45	58	8	13:00	6	8	12
Terrace	26	236	12	17:00	24	27	34
Thompson	11	790	5	14:00	18	21	84
Timmins	38	114	1	19:00	16	1	20
Val-D'or	16	330	25	15:00	24	18	40
Victoria Harbour	36	138	2	10:00	64	2	138
Wabush	40	94	26	14:00	18	17	68
Whitecourt	15	384	7	17:00	32	7	68
Williams Lake	31	170	25	10:00	20	26	26

Table 24
Tableau 24

Local Movements - Military - Peak Hour and Peak Day
Mouvements locaux d'appareils militaires - À l'heure de pointe et au jour de pointe June 2000 Juin

Flight Service Stations Stations d'information de vol	Rank Rang	Total	Peak Hour - Heure de pointe			Peak Day - Jour de pointe	
			Day Jour	Hour Heure	Number Nombre	Day Jour	Number Nombre
Brandon	1	64	15	11:00	16	26	30
Campbell River	2	26	10	10:00	6	10	6
Castlegar	-	-	-	-	-	-	-
Charlo	-	-	-	-	-	-	-
Charlottetown	6	4	19	12:00	4	19	4
Churchill	-	-	-	-	-	-	-
Cranbrook	-	-	-	-	-	-	-
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-
Deer Lake	-	-	-	-	-	-	-
Fort McMurray	-	-	-	-	-	-	-
Fort Nelson	7	4	4	12:00	2	4	4
Fort Simpson	-	-	-	-	-	-	-
Fort St John	-	-	-	-	-	-	-
Fredericton	-	-	-	-	-	-	-
Grande Prairie	-	-	-	-	-	-	-
Hay River	3	18	23	12:00	10	23	16
High Level	-	-	-	-	-	-	-
Îles-de-la-Madeleine	-	-	-	-	-	-	-
Inuvik	-	-	-	-	-	-	-
Iqaluit	-	-	-	-	-	-	-
Kamloops	-	-	-	-	-	-	-
Kenora	9	2	15	11:00	2	15	2
Kingston	8	4	5	18:00	4	5	4
Kuujuuaq	-	-	-	-	-	-	-
Kuujuuarapik	-	-	-	-	-	-	-
La Grande Rivière	-	-	-	-	-	-	-
La Ronge	-	-	-	-	-	-	-
Lethbridge	-	-	-	-	-	-	-
Lloydminster	-	-	-	-	-	-	-
Medicine Hat	10	2	30	12:00	2	30	2
Mont-Joli	-	-	-	-	-	-	-
Nanaimo	-	-	-	-	-	-	-
Norman Wells	-	-	-	-	-	-	-
North Bay	4	16	27	22:00	10	27	10
Ottawa/Gatineau	-	-	-	-	-	-	-
Peace River	-	-	-	-	-	-	-
Penticton	-	-	-	-	-	-	-
Port Hardy	-	-	-	-	-	-	-
Prince Albert	-	-	-	-	-	-	-
Prince Rupert	-	-	-	-	-	-	-
Rankin Inlet	-	-	-	-	-	-	-
Red Deer Industrial	-	-	-	-	-	-	-
Roberval	-	-	-	-	-	-	-
Rouyn-Noranda	-	-	-	-	-	-	-
Saint John	5	8	18	15:00	8	18	8
Sioux Lookout	-	-	-	-	-	-	-
Smithers	-	-	-	-	-	-	-
St Anthony	-	-	-	-	-	-	-
St Catharines	-	-	-	-	-	-	-
Sydney	-	-	-	-	-	-	-
Terrace	-	-	-	-	-	-	-
Thompson	-	-	-	-	-	-	-
Timmins	-	-	-	-	-	-	-
Val-D'or	-	-	-	-	-	-	-
Victoria Harbour	-	-	-	-	-	-	-
Wabush	-	-	-	-	-	-	-
Whitecourt	-	-	-	-	-	-	-
Williams Lake	-	-	-	-	-	-	-

SECTION III

**AIRPORTS WITHOUT AIR TRAFFIC
CONTROL TOWERS**

- - -

**AÉROPORTS SANS TOUR DE CONTRÔLE
DE LA CIRCULATION AÉRIENNE**

INTRODUCTION

SECTION III

Airports Without Air Traffic Control Towers

Survey Universe

The statistics in Section III are for the number of aircraft movements reported to the Aviation Statistics Centre (ASC) by airport and carrier personnel, members of flying clubs and employees of various levels of government at airports without control towers across Canada. There are approximately 6,000 aerodromes in Canada, including land (runways and/or heliport) and water facilities. Of these, approximately 1,300 are airports operating under licences issued by Transport Canada (including those listed in Section I and II and most of those listed in Section III of this publication). Criteria for inclusion in this publication are the size and scope of operation and importance in establishing regional traffic patterns.

Coverage

The statistics appearing in this section of the publication were compiled in most cases from Daily Air Traffic Records received by the ASC. The data for 18 of the Manitoba airports are submitted by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government on the Manitoba Airport Activity Summary (See Factors Influencing the Data). For the airports which use Daily Air Traffic Records, all but three (See Factors Influencing the Data) use Form 06-0065. The remaining three airports use the same forms as airports with air traffic control towers (Forms 28-0010 and 28-0022) in order to provide a more detailed compilation of their data which is released in the Monthly Report on Aircraft Movements - TP 142.

Methodology

The Daily Air Traffic Records (Form 06-0065) are designed to capture three data items for each aircraft arrival and/or departure for itinerant movements, and two items for local movements. Section A of the Record dealing with itinerant movements reports the following information for each movement:

- (a) the aircraft registration or air carrier code and flight number;
- (b) the aircraft type;
- (c) the last station before landing at the reporting airport or the next station after take-off.

Section B of the Record provides for the reporting of the number of local civil and local military movements for each day.

The Airport Activity Summary submitted monthly by the Manitoba Department of Highways and Transportation provides monthly airport totals for the following four categories: scheduled, other commercial, private and local, and government civil and military. These data are published in Table 25 under the itinerant movement categories of domestic carrier, other commercial, private and government civil. Since this form does not include a breakdown by weight group and power plant, these airports are not listed in Table 26.

INTRODUCTION

SECTION III

Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

Univers de l'enquête

Les données statistiques présentées dans la section III s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des différents gouvernements employés pour le compte des aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6,000 aéroports au Canada incluant des facilités sur terre (Pistes et/ou héliport) et sur les eaux. De ceux-ci, approximativement 1,300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (inclus ceux énumérés dans la Section I et II et la plupart de ceux énumérés à la section III de cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations pour déterminer les patrons régionaux du trafic.

Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette section de la publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçu par le C.S.A. Les données pour 18 des aéroports du Manitoba sont soumises par le Ministère des transports routiers et transports du gouvernement du Manitoba sur des formules sommaires et l'activité aux aéroports (Voir facteurs influents sur les données). Pour les aéroports utilisant les formulaires Statistiques journalières des mouvements des aéronefs, tous à l'exception de trois (Voir facteurs influents sur les données) utilisent le formulaire 06-0065. Les trois aéroports utilisent le même formulaire que les aéroports avec tours de contrôle (Formulaire 28-0010 et 28-0022) afin de donner une compilation plus détaillée de leurs données qui sont publiées dans le Rapport mensuel des mouvements des aéronefs - TP 142.

Méthodologie de l'enquête

Les Rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçu pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La Partie A du Rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit:

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La Partie B du Rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

Le sommaire mensuel de l'activité aux aéroports du Manitoba provient du Ministère des transports routiers et transports de cette province. Ces rapports sont des totaux pour les quatre catégories suivantes: mouvements à taux unitaire, autres vols commerciaux, privés et locaux, et gouvernement civil et militaire. Ces données sont publiées au tableau 25 sous la catégorie itinérante pour transporteurs intérieurs, autres vols commerciaux, privés et gouvernement civil. Comme ce rapport ne donne pas les détails sur les groupes de poids, ces aéroports ne sont pas inclus dans le tableau 26.

Due to revisions, the sum of totals released in Aircraft Movement Statistics - Monthly Report - TP 141, may not equal the annual totals published in the Annual Report TP 577.

The Daily Air Traffic Records are completed on a daily basis and mailed to ASC where they are registered and manually edited for clarity and reliability. Survey respondents are advised by letter or telephone of any undue delays or any recurrent errors in the reported source data.

The Aviation Statistics Centre maintains a data base of parameter files of current information on all registered aircraft. The storage of this information allows for a reduction in the reporting burden of the survey respondents and limits the element of human error associated with the preparation of source documents.

Other parameter file information includes registered aircraft identifications and their corresponding aircraft types, gross take-off weights, types of power plant (piston, jet or turboprop); whether the aircraft are fixed wing, helicopters or gliders. This information also provides a basis for identifying type of flight (commercial, private and government) and the geographical area in which the flight takes place.

Data Quality and Limitations

Although every effort is made to ensure the quality of the data, the statistics relative to airports where there is no air traffic control tower or Flight Service Station should be used with due consideration for their limitations.

The validity of the source data reported is controlled through the use of computerized edit programs. Identified errors originating with the source documents or with data transmission are manually corrected by ASC editing staff.

To help respondents maintain a high level of accuracy in reporting, the Aviation Statistics Centre issues instructions explaining the various concepts of the required source data and the method of completing the forms. Respondents are also furnished with an "Air Traffic Designators" handbook (TP 143) showing the official Transport Canada aircraft type designators and the designators of various domestic and international air carriers. This handbook and another titled "Canada Flight Supplement" listing various airport codes, serve as reference to ensure the reporting of the proper aircraft identity and the last stop or next stop of flights at reporting airports.

At airports without Towers or Flight Service Stations, survey respondents in performing their various assignments are not always aware of all aircraft movements at their airport. For example, at small airports the airport manager may be responsible for both the administration and maintenance of the station facilities. At some airports the Daily Air Traffic Records are filed by flying club managers who may not be completely familiar with other activities at other areas of the airport. If the user of the statistics is not aware of the existing local conditions, ASC can be contacted to provide the necessary background information.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans le rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs, Rapport mensuel - TP 141 pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport annuel TP 577.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer l'intégralité et la fiabilité. Les répondants sont avisés soit par lettre ou par téléphone des délais encourus à soumettre leurs déclarations ou des erreurs qui se produisent continuellement dans leurs données de référence.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. L'emmagasiner de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

Normes de qualité et restrictions des données

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des Statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel "Indicatifs de la circulation aérienne" (TP 143) qui renferme les indicatifs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicatifs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé "Canada supplément de vol" qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport. Les usagers des statistiques peuvent s'enquérir de la situation et des conditions locales de chaque aéroport auprès du Centre des statistiques de l'aviation.

At airports with flying school operations it is sometimes difficult to record each individual local aircraft movement. In such cases, ASC would advise the airport manager to report local movements based on hours expended in flying training operations. Observations have shown that, on average, six circuits can be made during each hour of flying training. Therefore, 12 local aircraft movements would be counted for each hour of flying training. At stations where the circuits demand a different norm, the respondent will make corrections accordingly.

The table on the following page indicates the number of days reported for the month. Only actual data received by ASC are contained in this publication. There is no attempt to impute values for days where no reports are received.

Factors Influencing the Data

1. Airports in this section which use Forms 28-0010 and 28-0022 and the year they began using these forms (previously used 06-0065) are as follows:

<u>Airport</u>	<u>Year</u>
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

For guidelines regarding assignment of operation code for these airports, see Glossary.

2. Airports reported by the Manitoba Department of Highways and Transportation (see Coverage/ Methodology). Note that these data are no longer included in the total of Table 25. (See Table 25A.)

Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Oxford House	York Landing

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports dont les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

Le tableau de la page suivante indique le nombre de jours rapportés pour le mois. Seulement les données reçues par le Centre des statistiques des mouvements des aéronefs sont contenues dans cette publication. Il n'y a aucune imputation des données de jours lorsqu'il n'y a pas de rapports reçus.

Facteurs influents sur les données

1. Les aéroports de cette section utilisant le formulaire 28-0010 et 28-0022 ainsi que l'année qu'ils commencèrent à utiliser ces formulaires (auparavant ils utilisaient 06-0065) sont comme suit:

<u>Aéroport</u>	<u>Année</u>
Chibougamau - Chapais, QC	1983
Pembroke, ON	1985
Rimouski, QC.	1980

Pour vous guider dans les codes d'opérations assignés à ces aéroports, voir lexique.

2. Les aéroports qui sont rapportés par le Ministère des Transports routiers et transports du Manitoba (Voir Champ de l'enquête/Méthodologie). Veuillez prendre note que ces données ne sont plus incluses dans le total du tableau 25. (Voir tableau 25A.)

Bloodvein	Pikwitonei
Brochet	Poplar River
Cross Lake	Pukatawagan
God's Lake Narrows	Red Sucker Lake
God's River	Shamattawa
Ilford	South Indian Lake
Lac Brochet	Tadoule Lake
Little Grand Rapids	Ticket Portage
Oxford House	York Landing

The following table shows the status of airports participating in the survey by the number of days reported during the current month.

Le tableau suivant montre les aéroports qui participent à l'enquête d'après le nombre de jours rapportés durant le mois en cours.

Airport	Reported days in June	Airport	Reported days in June
Aéroport	Jours rapportés en juin	Aéroport	Jours rapportés en juin
Aklavik, NT	27	Kugaaruk, NU	30
Amos Municipal, QC	30	Kugluktuk, NU	30
Arviat, NU	30	Lake Simcoe Regional, ON	30
Atikokan Municipal, ON	30	Liverpool, NS	16
Baie-Comeau, QC	30	Lutselk'e, NT	30
Baker Lake, NU	30	Lynn Lake, MN	30
Bathurst, NB	30	Mayo, YT	30
Beaver Creek, YT	30	Midland/Huron, ON	30
Big Trout Lake, ON	30	Miramichi, NB	30
Blanc Sablon, QC	30	Moosonee, ON	30
Bonaventure, QC	30	Muskoka, ON	30
Brantford, ON	30	Moose Mountain, SK	30
Brockville, ON	24	Nanisivik, NU	27
Bromont, QC	30	Natashquan, QC	30
Buffalo Narrows, SK	30	North Battleford, SK	30
Burwash, YT	30	Norway House, MN	30
Cambridge Bay, NU	30	Old Crow, YT	30
Cape Dorset, NU	21	Pabok, QC	30
Chesterfield Inlet, NU	30	Pangnirtung, NU	30
Chevery, QC	30	Paulatuk, NT	30
Chibougamau/Chapais, QC	28	Peawanuck, ON	5
Clyde River, NU	27	Peterborough, ON	30
Collingwood, ON	30	Pickle Lake, ON	30
Coral Harbour, NU	30	Pond Inlet, NU	16
Dauphin, MN	30	Port Menier, QC	19
Dawson, YT	30	Qikiqtarjuaq, NU	30
Delin�, NT	30	Quesnel, BC	30
Digby, NS	30	Rae Lakes, NT	30
Drummondville, QC	30	Red Lake, ON	30
Dryden Regional, ON	30	Repulse Bay, NU	26
Earlton, ON	30	Resolute Bay, NU	30
Eastmain River, QC	21	Rimouski, QC	30
Elliot Lake Mun, ON	30	Sachs Harbour, NT	26
Eureka, NU	30	Sandspit, BC	30
Faro, YT	30	Sanikiluaq, NU	24
Flin Flon, MB	30	Sherbrooke, QC	30
Fort Frances, ON	30	Stoney Rapids, SK	30
Fort Good Hope, NT	27	St. L�onard, QC	30
Fort Hope, ON	20	St. Theresa Point, MN	30
Fort Liard, NT	18	St. Thomas, ON	27
Fort McPherson, NT	23	Swift Current, SK	30
Fort Resolution, NT	22	Taloyoak, NU	30
Fort Smith, NT	30	Terrace Bay, ON	30
Geraldton, ON	25	Teslin, YT	30
Gillam, MB	30	The Pas, MN	30
Gjoa Haven, NU	30	Tillsonburg, ON	30
Grise Fiord, NU	21	Trois-Rivi�res, QC	30
Guelph, ON	30	Tuktoyaktuk, NT	30
Hall Beach, NU	30	Waskaganish, QC	26
Havre St-Pierre, QC	30	Watson Lake, YT	30
Hearst/Ren� Fontaine Mun, ON	23	Wawa, ON	30
Holman Island, NU	30	Welland, ON	30
Igloodik, NU	30	Wemindji, QC	23
Iroquois Falls, ON	26	Whale Cove, NU	23
Island Lake, MN	30	Wollaston Lake, SK	30
Kapusking, ON	29	Wrigley, NT	12
Key Lake, SK	30	Yorkton, SK	30
Kimmirut, NU	22		

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

June 2000 Juin

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Car-rier	Other Comm.	Private	Car-rier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Trans-porteur	Autres comm.	Privés	Trans-porteur	Autres comm.	Privés					
Aklavik	259	258	242	-	7	-	-	-	9	-	1	-	1
Amos Municipal	885	136	40	6	86	-	-	-	4	-	749	-	749
Arviat	260	260	252	6	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Atikokan Municipal	808	806	724	16	31	-	-	28	7	-	2	-	2
Baie-Comeau	1,550	1,476	1,017	220	127	1	-	5	96	10	74	-	74
Baker Lake	337	337	324	4	1	-	-	-	-	8	-	-	-
Bathurst	553	384	278	35	59	-	1	1	8	2	169	-	169
Beaver Creek	66	66	-	8	24	-	-	2	2	30	-	-	-
Blanc Sablon	483	483	344	115	20	-	-	-	4	-	-	-	-
Bonaventure	432	333	133	115	60	-	1	10	12	2	99	-	99
Brantford	4,554	1,497	398	118	858	14	-	101	8	-	3,044	13	3,057
Brockville	1,014	309	58	22	206	-	-	-	23	-	705	-	705
Bromont	1,532	741	205	117	343	7	4	51	8	6	763	28	791
Buffalo Narrows	902	902	648	129	61	-	-	-	64	-	-	-	-
Burwash	67	67	19	-	37	-	-	9	2	-	-	-	-
Cambridge Bay	611	593	500	31	41	2	-	-	14	5	18	-	18
Cape Dorset	66	66	66	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Chesterfield Inlet	91	91	89	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Chevery	359	359	332	12	9	-	-	-	6	-	-	-	-
Chibougamau/Chapais	437	427	302	47	40	2	-	-	18	18	10	-	10
Clyde River	84	84	78	-	-	-	-	-	6	-	-	-	-
Collingwood	1,184	785	76	91	614	-	-	-	4	-	370	29	399
Coral Harbour	156	150	141	-	3	-	-	-	6	-	6	-	6
Dauphin	670	598	324	92	135	-	-	2	43	2	72	-	72
Dawson	862	854	418	20	283	38	-	78	13	4	8	-	8
Deline	303	303	277	2	18	-	-	-	6	-	-	-	-
Digby	116	116	13	6	94	-	-	3	-	-	-	-	-
Drummondville	149	-	-	-	-	-	-	-	-	-	148	1	149
Dryden Regional	1,481	1,353	1,049	48	133	9	-	44	66	4	128	-	128
Earlton	480	336	149	14	173	-	-	-	-	-	144	-	144
Eastmain River	99	99	93	4	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Elliot Lake Mun	606	204	106	29	65	-	-	2	2	-	402	-	402
Eureka	368	368	142	74	2	-	-	-	-	150	-	-	-
Faro	121	95	43	2	48	-	-	-	2	-	26	-	26
Flin Flon	268	258	163	29	28	-	-	4	34	-	10	-	10
Fort Frances Mun	718	718	327	46	169	7	-	167	2	-	-	-	-
Fort Good Hope	244	244	216	6	12	-	-	-	10	-	-	-	-
Fort Hope	522	522	506	4	12	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Liard	452	389	348	24	15	-	-	-	2	-	63	-	63
Fort Mcpherson	89	89	81	-	2	-	-	-	6	-	-	-	-
Fort Resolution	42	42	30	7	5	-	-	-	-	-	-	-	-
Fort Smith	959	699	447	53	144	-	-	-	46	9	260	-	260
Geraldton	175	175	92	16	42	-	-	3	22	-	-	-	-
Gillam	473	467	422	2	21	-	-	-	22	-	6	-	6
Gjoa Haven	214	212	193	2	13	-	-	-	4	-	2	-	2
Grise Fiord	19	19	19	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Guelph	6,307	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,307	-	6,307
Hall Beach	136	133	114	2	-	3	-	-	12	2	2	1	3
Havre St Pierre	538	538	452	45	28	-	-	1	12	-	-	-	-
Hearst/René Fontaine Mun	79	79	56	6	17	-	-	-	-	-	-	-	-
Holman	82	82	80	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-
Igloolik	38	38	37	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-
Iroquois Falls	1,579	23	8	8	7	-	-	-	-	-	1,556	-	1,556
Island Lake	1,219	1,217	1,016	127	24	-	-	-	50	-	2	-	2
Kapuskasing	367	237	204	22	11	-	-	-	-	-	130	-	130
Kimmiut	81	52	46	-	-	-	-	-	5	1	29	-	29
Kugaaruk	106	106	93	-	-	-	-	-	11	2	-	-	-
Kugluktuk	293	292	255	2	29	-	-	-	6	-	1	-	1
Lake Simcoe Regional	3,324	644	176	138	256	9	2	48	4	11	2,634	46	2,680
Liverpool	99	87	24	8	52	-	-	3	-	-	12	-	12
Lutselk'e	220	220	203	3	10	-	-	-	4	-	-	-	-
Lynn Lake	275	275	231	7	23	-	-	1	13	-	-	-	-
Mayo	352	333	171	37	121	-	-	-	4	-	19	-	19
Midland/Huronina	964	220	27	59	124	1	-	9	-	-	744	-	744
Miramichi	1,182	475	329	35	67	12	-	12	10	10	707	-	707

Table 25
Tableau 25

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

June 2000 Juin

Airports - Aéroports	Total	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
		Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civ.	Mil.	Total
			Car-rier	Other Comm.	Private	Car-rier	Other Comm.	Private	Civ.	Mil.			
			Trans-porteur	Autres comm.	Privés	Trans-porteur	Autres comm.	Privés					
Moosonee	1,346	1,344	876	299	121	-	-	-	48	-	2	-	2
Muskoka	2,294	1,342	409	115	695	5	7	61	48	2	952	-	952
Nanisivik	44	44	41	2	-	-	-	-	-	1	-	-	-
Natashquan	515	515	461	21	21	-	-	1	11	-	-	-	-
North Battleford	486	280	92	22	128	-	-	-	38	-	206	-	206
Norway House	524	524	455	1	33	-	-	1	34	-	-	-	-
Old Crow	221	221	160	-	39	13	-	7	2	-	-	-	-
Pabok	128	128	76	8	36	-	-	-	8	-	-	-	-
Pangnirtung	150	150	142	3	-	-	-	-	5	-	-	-	-
Paulatuk	276	276	267	-	5	-	-	-	4	-	-	-	-
Peawanuck	23	23	19	-	3	-	-	-	1	-	-	-	-
Peterborough	1,572	415	74	33	286	-	-	-	20	2	1,153	4	1,157
Pickle Lake	2,346	2,276	1,790	60	390	-	-	14	22	-	70	-	70
Pond Inlet	53	53	48	3	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Port-Menier	200	200	177	5	14	-	-	-	4	-	-	-	-
Qikiqtarjuaq	64	64	54	6	-	-	-	-	4	-	-	-	-
Quesnel	780	666	292	22	352	-	-	-	-	-	114	-	114
Rae Lakes	121	113	94	9	6	-	-	-	4	-	8	-	8
Red Lake	5,539	5,505	4,082	520	707	7	1	145	39	4	34	-	34
Repulse Bay	164	164	162	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
Resolute Bay	472	449	431	8	2	-	-	-	-	8	23	-	23
Rimouski	796	716	551	16	147	-	-	-	2	-	80	-	80
Sachs Harbour	85	64	62	-	2	-	-	-	-	-	21	-	21
Sandspit	1,198	1,192	1,028	21	112	-	-	6	23	2	6	-	6
Sanikiluaq	81	81	79	-	-	-	-	-	2	-	-	-	-
Sherbrooke	1,704	663	82	40	513	2	1	14	3	8	1,036	5	1,041
St Leonard	305	305	243	8	41	1	-	8	4	-	-	-	-
St Theresa Point	722	722	584	117	14	-	-	-	7	-	-	-	-
St Thomas	2,638	392	115	30	215	-	-	30	2	-	2,246	-	2,246
Stony Rapids	2,275	2,253	2,120	47	30	-	-	1	55	-	22	-	22
Swift Current	492	424	145	147	110	-	-	2	12	8	68	-	68
Taloyoak	180	178	152	-	12	-	-	-	12	2	2	-	2
Terrace Bay	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Teslin	158	158	88	2	64	-	-	-	4	-	-	-	-
The Pas	171	141	106	5	16	-	-	5	9	-	30	-	30
Tillsonburg	727	185	26	19	139	1	-	-	-	-	542	-	542
Trois-Rivières	2,664	1,015	472	79	425	-	-	-	4	35	1,629	20	1,649
Tuktoyaktuk	526	516	462	4	28	-	-	-	22	-	10	-	10
Waskaganish	404	338	318	14	5	-	-	-	-	1	66	-	66
Watson Lake	1,002	944	345	152	427	-	-	12	8	-	58	-	58
Wawa	193	193	103	8	60	-	-	1	21	-	-	-	-
Welland	1,694	253	49	37	164	3	-	-	-	-	1,441	-	1,441
Wemindji	124	124	112	8	2	-	-	-	-	2	-	-	-
Whale Cove	70	70	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Wrigley	48	41	36	-	3	-	-	-	2	-	7	-	7
Yorkton	1,011	552	251	54	215	-	-	2	28	2	459	-	459
Total (111)	79,948	50,094	33,048	4,016	10,397	138	17	894	1,231	353	29,707	147	29,854

Table 25A
Tableau 25A

Aircraft Movements by Class and Type of Operation
Mouvements d'appareils par classe de vol et type d'exploitation

June 2000 Juin

Airports Aéroports	Itinerant - Itinérants									Local - Locaux		
	Total Total	Domestic Intérieurs			International Internationaux			Government Officiels		Civils	Mil.	Total
		Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Car- rier Trans- port.	Other Comm. Autres comm.	Priv.	Civ.	Mil.			
*Bloodvein River	132	132	94	34	-	-	-	-	4	-	-	-
Brochet	114	114	48	56	-	-	-	-	10	-	-	-
Cross Lake	166	166	88	48	-	-	-	-	30	-	-	-
God's Lake Narrow	218	218	145	49	4	-	-	-	20	-	-	-
God's River	219	219	148	62	7	-	-	-	2	-	-	-
Ilford	33	33	-	23	-	-	-	-	10	-	-	-
Lac Brochet	58	58	30	26	-	-	-	-	2	-	-	-
Little Grands Rapids	223	223	116	83	6	-	-	-	18	-	-	-
Oxford House	164	164	88	68	-	-	-	-	8	-	-	-
Pikwitonei	30	30	-	26	-	-	-	-	4	-	-	-
Poplar River	220	220	172	28	2	-	-	-	18	-	-	-
Pukatawagan	113	113	7	95	-	-	-	-	11	-	-	-
Red Sucker Lake	176	176	60	114	-	-	-	-	2	-	-	-
Shamattawa	200	200	104	76	-	-	-	-	20	-	-	-
South Indian Lake	114	114	72	38	-	-	-	-	4	-	-	-
Tadoule Lake	94	94	41	46	-	-	-	-	7	-	-	-
Thicket Portage	5	5	-	5	-	-	-	-	-	-	-	-
York Landing	42	42	21	21	-	-	-	-	-	-	-	-
Total (18)	2321	2321	1234	898	19	-	-	-	170	-	-	-

- *1. The statistics shown for this and the following 17 stations were provided by the Department of Highways and Transportation of the Manitoba Government. The itinerant movements are identified by the number of scheduled services, other commercial, private, government and military.
2. Aircraft weight is expressed only in terms of the total number of aircraft 5 670 kg. and less and the number weighing 5 671 kg. and over. This accounts for the absence of data in the various weight groupings shown in Table 26.
- *1. Les données de cet aéroport et des 17 qui suivent ont été rapportées par le Ministère des Transports routiers du gouvernement du Manitoba, les mouvements itinérants sont identifiés par le nombre de services à horaire fixe ainsi que par les vols effectués par des appareils autres que commerciaux et les avions privés, gouvernementaux et militaires.
2. Le poids des aéronefs est exprimé seulement d'après le nombre total des appareils dont le poids est inférieur à 5 671 kg. et d'après le nombre dont le poids est supérieur à 5 670. Ceci explique d'ailleurs l'absence de données dans les divers groupes de poids apparaissant au Tableau 26.

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

June 2000 Juin

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Helicopters Hélicoptères	Gliders Planeurs
		2 000 & under et moins	2 001 4 000	4 001 5 670	5 671 9 000	9 001 18 000	18 001 35 000	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
									Jet À réaction	Turbo- propul- seurs	Piston À piston		
Aklavik	258	180	41	27	10	-	-	-	-	56	184	18	-
Amos Municipal	136	90	14	20	2	-	10	-	12	20	100	4	-
Arviat	260	48	18	49	38	42	65	-	-	199	21	40	-
Atikokan Municipal	806	362	436	8	-	-	-	-	-	9	626	171	-
Baie-Comeau	1,476	418	382	64	436	84	92	-	47	586	736	107	-
Baker Lake	337	56	54	98	28	46	53	2	-	255	28	54	-
Bathurst	384	56	100	30	19	166	11	2	9	213	154	8	-
Beaver Creek	66	58	2	6	-	-	-	-	-	6	30	30	-
Blanc Sablon	483	69	122	94	196	-	2	-	2	391	59	31	-
Bonaventure	333	30	69	99	111	12	12	-	38	200	87	8	-
Brantford	1,497	799	160	209	92	132	61	44	136	272	972	116	1
Brockville	309	278	2	28	-	1	-	-	1	28	276	4	-
Bromont	741	639	47	11	13	18	13	-	36	11	633	59	2
Buffalo Narrows	902	143	548	123	-	8	80	-	-	119	689	94	-
Burwash	67	59	2	6	-	-	-	-	-	6	44	17	-
Cambridge Bay	593	87	2	259	109	3	87	46	91	271	40	191	-
Cape Dorset	66	-	2	46	-	-	18	-	-	64	2	-	-
Chesterfield Inlet	91	8	24	4	27	-	28	-	-	71	10	10	-
Chevery	359	11	112	100	134	-	2	-	2	340	11	6	-
Chibougamau/Chapais	427	84	123	61	148	7	4	-	22	258	101	46	-
Clyde River	84	-	-	23	-	-	61	-	-	84	-	-	-
Collingwood	785	727	34	22	2	-	-	-	2	21	732	29	1
Coral Harbour	150	-	14	93	1	2	40	-	-	142	6	2	-
Dauphin	598	274	142	62	112	6	-	2	36	152	404	4	2
Dawson	854	568	55	78	-	15	134	4	-	182	483	187	2
Deline	303	128	131	18	-	-	26	-	-	133	142	28	-
Digby	116	101	9	6	-	-	-	-	-	6	108	2	-
Dryden Regional	1,353	284	235	443	167	207	15	2	13	821	423	96	-
Earlton	336	191	100	37	2	6	-	-	8	37	282	9	-
Eastmain River	99	6	5	4	75	3	6	-	-	89	10	-	-
Elliot Lake Mun	204	87	99	18	-	-	-	-	2	94	90	18	-
Eureka	368	28	-	245	-	38	23	34	-	188	6	174	-
Faro	95	89	4	2	-	-	-	-	-	2	91	2	-
Flin Flon	258	53	72	71	11	29	22	-	3	114	134	7	-
Fort Frances Mun	718	185	202	327	2	2	-	-	20	343	338	17	-
Fort Good Hope	244	142	67	17	-	-	18	-	-	63	151	30	-
Fort Hope	522	3	131	316	-	53	19	-	-	446	76	-	-
Fort Liard	389	239	49	92	9	-	-	-	-	58	133	198	-
Fort Mcpherson	89	31	-	15	-	-	43	-	-	58	19	12	-
Fort Resolution	42	17	9	8	8	-	-	-	-	18	17	7	-
Fort Smith	699	328	48	105	130	1	86	1	53	223	334	89	-
Geraldton	175	35	99	34	-	4	3	-	6	72	80	17	-
Gillam	467	162	218	40	2	45	-	-	8	81	262	116	-
Gjoa Haven	212	19	-	44	55	-	94	-	8	177	12	15	-
Grise Fiord	19	-	-	19	-	-	-	-	-	19	-	-	-
Hall Beach	133	2	-	83	-	-	46	2	-	100	-	33	-
Havre St Pierre	538	170	302	28	29	5	4	-	7	86	292	153	-
Hearst/René Fontaine Mun	79	24	6	19	30	-	-	-	-	48	26	5	-
Holman	82	-	4	27	12	5	34	-	-	73	9	-	-
Igloolik	38	-	-	13	-	-	25	-	-	38	-	-	-
Iroquois Falls	23	5	6	12	-	-	-	-	-	14	8	-	1
Island Lake	1,217	333	183	161	501	-	39	-	6	695	334	182	-
Kapuskasing	237	14	123	36	62	2	-	-	4	138	87	8	-
Kimmirut	52	2	-	50	-	-	-	-	-	49	-	3	-
Kugaaruk	106	-	-	27	41	-	36	2	16	85	-	5	-
Kugluktuk	292	70	-	66	38	10	108	-	10	172	43	67	-
Lake Simcoe Regional	644	391	126	74	33	6	8	6	53	143	426	22	-
Liverpool	87	86	1	-	-	-	-	-	-	-	83	4	-
Lutselk'e	220	73	96	37	-	12	2	-	-	125	41	54	-
Lynn Lake	275	61	133	30	18	6	27	-	1	67	200	7	-
Mayo	333	218	60	41	-	12	2	-	-	29	183	121	-
Midland/Huron	220	188	22	6	4	-	-	-	-	14	206	-	-
Miramichi	475	193	113	27	132	-	8	2	8	159	292	16	-
Moosonee	1,344	304	160	419	257	-	204	-	4	650	434	256	-
Muskoka	1,342	1,044	162	49	34	36	10	7	68	64	1,153	57	-
Nanisivik	44	-	2	16	-	-	4	22	21	21	2	-	-
Natashquan	515	45	163	148	153	2	4	-	8	359	109	39	-
North Battleford	280	177	56	33	10	2	2	-	2	44	227	1	6

Table 26
Tableau 26

Itinerant Movements by Weight Group and Type of Power Plant
Mouvements itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur

June 2000 Juin

Airports - Aéroports	Total	Itinerant Movements by Weight Group (kg.) Mouvements itinérants par groupe de poids (kg.)							Type of Power Plant Groupe motopropulseur			Heli- cop- ters Héli- cop- tères	Gliders Pla- neurs
		2 000 & under et moins	2 001	4 001	5 671	9 001	18 001	35 001 & Over et plus	Aircraft - Aéronefs				
			4 000	5 670	9 000	18 000	35 000	Jet À réaction	Turbo- propul- seurs	Piston À piston			
Norway House	524	99	66	76	282	-	1	-	6	355	155	8	-
Old Crow	221	56	15	12	-	-	138	-	-	148	59	14	-
Pabok	128	24	60	26	-	2	16	-	10	34	84	-	-
Pangnirtung	150	24	-	77	-	2	47	-	-	124	-	26	-
Paulatuk	276	215	6	36	15	4	-	-	-	55	20	201	-
Peawanuck	23	12	-	2	-	-	8	1	1	10	12	-	-
Peterborough	415	279	24	19	45	44	4	-	89	15	297	14	-
Pickle Lake	2,276	260	1,295	286	9	103	323	-	14	1,412	737	113	-
Pond Inlet	53	4	-	27	-	-	22	-	-	49	4	-	-
Port-Menier	200	11	146	-	41	2	-	-	8	35	155	2	-
Qikiqtarjuaq	64	-	-	43	-	6	15	-	6	58	-	-	-
Quesnel	666	396	9	18	95	126	22	-	87	174	344	32	29
Rae Lakes	113	19	53	38	-	2	-	1	1	84	19	9	-
Red Lake	5,505	1,474	2,844	618	354	47	166	2	46	1,522	3,868	69	-
Repulse Bay	164	2	14	68	3	-	77	-	-	160	2	2	-
Resolute Bay	449	30	-	371	-	4	2	42	36	379	-	34	-
Rimouski	716	193	336	171	10	6	-	-	-	187	501	28	-
Sachs Harbour	64	14	8	30	12	-	-	-	-	42	10	12	-
Sandspit	1,192	798	28	72	34	2	256	2	135	229	34	794	-
Sanikiluaq	81	-	5	37	-	15	24	-	-	76	5	-	-
Sherbrooke	663	575	28	36	17	5	2	-	26	28	594	15	-
St Leonard	305	73	106	18	2	104	2	-	8	120	164	13	-
St Theresa Point	722	173	37	50	435	-	27	-	5	509	178	30	-
St Thomas	392	306	32	33	16	3	2	-	17	14	353	8	-
Stony Rapids	2,253	640	1,139	167	268	-	39	-	-	385	1,497	371	-
Swift Current	424	179	222	18	5	-	-	-	85	27	265	47	-
Taloyoak	178	34	-	30	54	-	58	2	8	134	10	26	-
Terrace Bay	1	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-
Teslin	158	97	55	6	-	-	-	-	-	61	87	10	-
The Pas	141	19	11	58	13	29	10	1	8	101	30	2	-
Tillsonburg	185	159	23	2	-	1	-	-	1	-	174	8	2
Trois-Rivières	1,015	852	91	23	7	8	10	24	56	42	830	85	2
Tuktoyaktuk	516	149	99	204	64	-	-	-	-	305	173	38	-
Waskaganish	338	23	16	5	183	68	43	-	1	300	37	-	-
Watson Lake	944	695	139	94	-	-	4	12	10	86	659	188	1
Wawa	193	64	104	18	1	5	1	-	2	76	78	37	-
Wellsboro	253	223	19	9	-	-	-	2	2	11	221	19	-
Wemindji	124	11	19	14	72	6	-	2	-	97	23	4	-
Whale Cove	70	3	13	-	32	-	22	-	-	59	11	-	-
Wrigley	41	37	2	2	-	-	-	-	-	2	30	9	-
Yorkton	552	376	106	62	8	-	-	-	7	33	468	43	1
Total (109)	50,094	19,170	12,872	7,759	5,370	1,622	3,032	269	1,438	17,709	25,480	5,417	50

GLOSSARY OF TERMS

AIR CARRIER - Aircraft Operators, Licensed by the Canadian Transportation Agency to transport persons, mail and/or goods by air.

Level I-III air carriers consist of Canadian air carriers which, in each of the two years preceding the reporting year, carried five thousand or more revenue passengers, one thousand or more tonnes of revenue goods or both.

Canadian air carriers not meeting the definition for Levels I-III have been assigned to Levels IV-VI.
Also include foreign air carriers.

AIRCRAFT MOVEMENT - A take off, a landing, or a simulated approach by an aircraft. ATC MANOPS Amendment 8-8-83. NC-703.

CLASS OF OPERATION- Aircraft movements are classified as either "Itinerant" or "Local".

COMMERCIAL- Flights by aircraft operators licensed by the Canadian Transportation Agency to perform commercial air services. Commercial operations are divided into two categories: AIR CARRIER and OTHER COMMERCIAL.

DOMESTIC ITINERANT MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft departing to or arriving from another point in Canada.

FSS- Flight Service Station.

GOVERNMENT-CIVIL- Aircraft owned by federal, provincial and municipal bodies as well as foreign states, but excluding those owned by crown corporations, boards and commissions. Such aircraft are coded "3" under "Purpose" in the Canadian Civil Aircraft Register.

GOVERNMENT-MILITARY- Aircraft of any branch of the armed forces of any nation.

GROSS TAKE-OFF WEIGHT- The maximum weight for which the aircraft is licensed to operate. For operational purposes, all weights are rounded upwards to the next 1 000 kilograms. Thus 3 200 kilograms becomes 4 000 kilograms.

I.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Instrument Flight Rules.

INTERNATIONAL MOVEMENTS- Movements, at a Canadian airport, of aircraft arriving from or departing to a point outside Canada. International movements are subclassified into "transborder" (to or from a point in the United States including Alaska but excluding Hawaii), and "other international" (to or from points in countries other than Canada and the United States).

Since aircraft movements are reported on the basis of place "arrived from" or "departed to", an arrival at Mirabel airport from London, England would appear under "other international". If the same aircraft moved on to Toronto, both the departure at Mirabel and the arrival at Toronto would be shown as "domestic".

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports With Control Towers and/or Flight Service Stations. For the purpose of completing air traffic records, itinerant movements are considered as movements in which aircraft proceed to or arrive from another location; or where aircraft leave the circuit but return without landing at another airport.

ITINERANT MOVEMENTS- At Airports Without Control Towers. An aircraft movement in which the aircraft arrives from or departs to a point other than the reporting airport; or a movement by an aircraft that leaves the close proximity of an airport and returns without landing at another airport.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports **With** Control Towers and/or Flight Service Stations. For the purpose of completing air traffic records, local movements are considered as movements in which the aircraft remains in the circuit.

LOCAL MOVEMENTS- At Airports **Without** Control Towers. An aircraft movement in which the aircraft remains in the close proximity of the airport. Local movements are often carried out during training flights (touch-and-go), equipment tests etc.

Mandatory Frequency (MF) Area- An area established at selected uncontrolled aerodromes within which aircraft are required to comply with mandatory frequency reporting procedures.

OTHER COMMERCIAL- Flights performed by COMMERCIAL aircraft operators not included in the AIR CARRIER categories.
Flying schools, agricultural sprayers, water-bombers, aerial photography and survey, etc.

POWER PLANT- The source of propulsion. For example, piston engines, turbo-propellers and jet engines. "Helicopters", in this report, include both piston and turboshaft-driven engines.

PRIVATE AIRCRAFT- Aircraft used solely for private purposes, not for hire and compensation, which are classified as "Private" or "Private Restricted" in the Canadian Civil Aircraft Register or similar registries of other countries. Owners include individuals, groups and business firms.

RUNWAY 88- Through control zone flights, i.e. flights which communicate with the tower while transiting the tower control zone to another destination without landing at the reporting airport.

Data for these runways are not included in the grand total.

SIMULATED APPROACHES- Movements that are either missed instrument or practice instrument approaches without landing.

TC - Transport Canada.

TOWER CONTROL ZONE- A controlled airspace within the proximity of an air traffic control tower, usually within a radius of less than 24 kilometres of the tower.

V.F.R. FLIGHT- A flight conducted in accordance with Visual Flight Rules.

WEIGHT GROUP- The classification of weight classes in groups for statistical purposes.

LEXIQUE

AÉRONEF PRIVÉ- Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant "privé" ou "privé restreint" dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

APPROCHE SIMULÉE- Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

AUTRES VOLS COMMERCIAUX- Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories TRANSPORTEURS AÉRIENS.
Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne technique.

CLASSE DE VOL- Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements "itinérants" ou "locaux".

FSS- Stations d'information de vol.

GROUPE DE POIDS- Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

GROUPE MOTOPROPULSEUR- La source de propulsion, soit par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les moteurs à turbine à arbre.

MOUVEMENT D'AÉRONEF- Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops Modificatif 8-8-83. NC-703.

MOUVEMENT ITINÉRANT INTÉRIEUR- Mouvement à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

MOUVEMENTS INTERNATIONAUX- Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en "transfrontaliers" (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska mais sans Hawaii) et "autres mouvements internationaux" (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis).

Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la "provenance" ou de la "destination", une arrivée à l'aéroport de Mirabel en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre "Autres mouvements internationaux". Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Mirabel et l'arrivée à Toronto sont comptés comme "mouvements intérieurs".

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants: les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir.

MOUVEMENTS ITINÉRANTS- Aux aéroports sans tour de contrôle. Une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports **avec** tour de contrôle et aux stations de services de vols. Aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit.

MOUVEMENTS LOCAUX- Aux aéroports **sans** tour de contrôle. Un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

OFFICIEL-CIVIL- Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique fédérale, provinciale ou municipale ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés "3" sous utilisation dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

OFFICIEL MILITAIRE- Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

PISTE 88- Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant. Ces données ne sont pas comprises dans le total des mouvements.

POIDS BRUT AU DÉCOLLAGE- Le poids maximum où un aéronef est autorisé à exploiter des services en vertu d'un permis. Pour les fins de l'enquête, tous les poids sont arrondis au millier supérieur. Ainsi 3 200 kilogrammes entrera dans la classe des 4 000 kilogrammes.

TC- Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

TRANSPORT AÉRIEN - Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courriers.

Des transporteurs aériens des niveaux I-III comprennent des transporteurs aériens Canadiens qui, au cours de chaque des deux années précédentes immédiatement l'année de déclaration, a transporté au moins cinq milles passagers payants, au moins mille tonne de marchandises payantes, ou les deux.

Autres transporteurs aériens canadiens qui ne sont pas dans niveaux I-III sont assignés aux niveaux IV-VI.
Incluant aussi les transporteurs aériens étrangers.

VOLS COMMERCIAUX- Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. Pour la liste de ces transporteurs, se reporter à la Partie I du Répertoire des services aériens commerciaux du Canada. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories, notamment, les **TRANSPORTEURS AÉRIENS** et les **AUTRES VOLS COMMERCIAUX**.

VOL I.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

VOL V.F.R.- Vol effectué selon les règles de vol visuel.

ZONE CONTRÔLÉE DE LA TOUR DE CONTRÔLE- Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.

Zone d'utilisation de la fréquence obligatoire- Une zone établie à des aérodromes non contrôlés choisis à l'intérieur de laquelle les aéronefs doivent se conformer aux procédures de compte rendu associées à la fréquence obligatoire.

**PUBLICATIONS AVAILABLE FROM THE TRANSPORTATION DIVISION
PUBLICATIONS DISPONIBLES À LA DIVISION DES TRANSPORTS**

Catalogue Title		\$	Titre
50-002-XIB	Surface and Marine Transport - Service Bulletin, Bil. Eight Issues/Year	62.00	Transports terrestre et maritime - Bulletin de service, Bil. Huit numéros/année.
51-004-XIB	Aviation Statistics Centre - Service Bulletin, M., Bil.	82.00	Centre des statistiques de l'aviation - Bulletin de service, M., Bil.
51-203-XIB	Air Carrier Traffic at Canadian Airports, A., Bil.	31.00	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens, A., Bil.
51-204-XIB	Air Passenger Origin and Destination: Domestic Report, A., Bil.	32.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic intérieur, A., Bil.
51-204-XPB		43.00	
51-205-XIB	Air Passenger Origin and Destination: Canada/United States Report, A., Bil.	35.00	Origine et destination des passagers aériens: Rapport sur le trafic Canada/États-Unis, A., Bil.
51-205-XPB		47.00	
51-206-XIB	Canadian Civil Aviation, A., Bil.	31.00	Aviation civile canadienne, A., Bil.
51-207-XIB	Air Charter Statistics, A., Bil.	31.00	Statistique des affrètements aériens, A., Bil.
51-207-XPB		41.00	
52-001-XPB	Railway Carloadings, M., Bil.	103.00	Chargements ferroviaires, M., Bil.
52-216-XIB	Rail In Canada, A., Bil.	39.00	Le transport ferroviaire au Canada, A., Bil.
52-216-XPB		52.00	
53-215-XIB	Passenger Bus and Urban Transit Statistics, A., Bil.	30.00	Statistique du transport des voyageurs par autobus et du transport urbain, A., Bil.
53-215-XPB		40.00	
53-218-XIB	Road Motor Vehicles: Fuel Sales, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Ventes de carburants, A., Bil.
53-219-XIB	Road Motor Vehicles: Registrations, A., Bil.	21.00	Véhicules automobiles: Immatriculations, A., Bil.
53-222-XIB	Trucking in Canada, A., Bil.	39.00	Le camionnage au Canada, A., Bil.
53-222-XPB		52.00	
54-205-XIB	Shipping in Canada, A., Bil.	39.00	Le transport maritime au Canada, A., Bil.
54-205-XPB		52.00	

All Prices exclude sales tax

A. - Annual M. - Monthly
O. - Occasional Bil. - Bilingual

XIB = Electronic copy
XPB = Paper copy

A Print-on-Demand copy is also available at a different price.

To order a publication please telephone toll free, 1-800-267-6677 or use facsimile number 1-613-951-1584 or by Internet www.statcan.ca.

April 2000

Les prix n'incluent pas la taxe de vente

- Annuel M. - Mensuel
H.S. - Hors série Bil. - Bilingue

XIB = Copie électronique
XPB = Copie sur papier

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent.

Pour obtenir une publication veuillez téléphoner sans frais, 1-800-267-6677 ou utiliser le numéro du télécopieur 1-613-951-1584 ou par Internet www.statcan.ca.

Avril 2000

HOW TO GET THE ECONOMIC FACTS AND ANALYSIS YOU NEED ON TRANSPORTATION!

COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES ÉCONOMIQUES DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS

Available from the Transportation Division are...

- key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries;
- special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis;
- two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.;

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

Tricia Trépanier, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-8704
Facsimile: (613) 951-0009

Gord Baldwin, Assistant Director
Transportation Division
Statistics Canada
Main Building, Room 1506
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
Telephone: (613) 951-0407
Facsimile: (613) 951-0009

John Ross
Chief
Trucking Section
Telephone: (613) 951-1922
Facsimile: (613) 951-0009

Doug O'Keefe
Chief
Multimodal Transport Section
Telephone: (613) 951-0291
Facsimile: (613) 951-0009

Andrea Mathieson
Chief
Aviation Statistics Centre
Telephone: (613) 951-8699
Facsimile: (613) 951-0010

Standards of service to the public

Statistics Canada is committed to serving its client in a prompt, reliable and courteous manner and in the official language of their choice. To this end, the agency has developed standards of service, which its employees observe in serving its clients. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing partnership between Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

Tricia Trépanier, Directrice
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-8704
Télécopieur: (613) 951-0009

Gord Baldwin, Directeur Adjoint
Division des transports
Statistique Canada
Immeuble Principal, Pièce 1506
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone: (613) 951-0407
Télécopieur: (613) 951-0009

John Ross
Chef
Section de camionnage
Téléphone: (613) 951-1922
Télécopieur: (613) 951-0009

Doug O'Keefe
Chef
Section des transports multimodaux
Téléphone: (613) 951-0291
Télécopieur: (613) 951-0009

Andrea Mathieson
Chef
Centre des statistiques de l'aviation
Téléphone: (613) 951-8699
Télécopieur: (613) 951-0010

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.